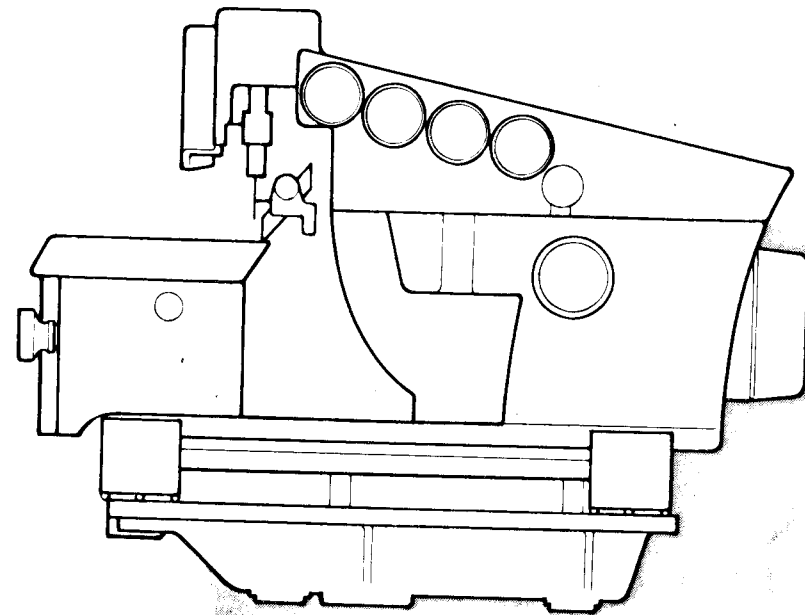


# Rimoldi

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE RECHANGES  
ERSATZTEILELISTE

329-00-2CS-01  
329-00-2CS-02  
329-00-2CS-04  
329-00-2CS-05



**n. 207**

652290660

UFFICIO CATALOGHI 1/79

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base. Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva).  
I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo.  
I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base.  
I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole.  
I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.  
Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

#### AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precisare, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

#### AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.  
In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.
3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.  
These tables are marked at the top right hand corner with the symbol of the head which the table refers to.  
The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.  
The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.  
The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.  
Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to.  
When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.  
For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

#### NEEDLES

The needles are marked with system and size: the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

#### ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.
3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières. Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).  
Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.  
Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.  
Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.  
Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.  
Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

#### AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

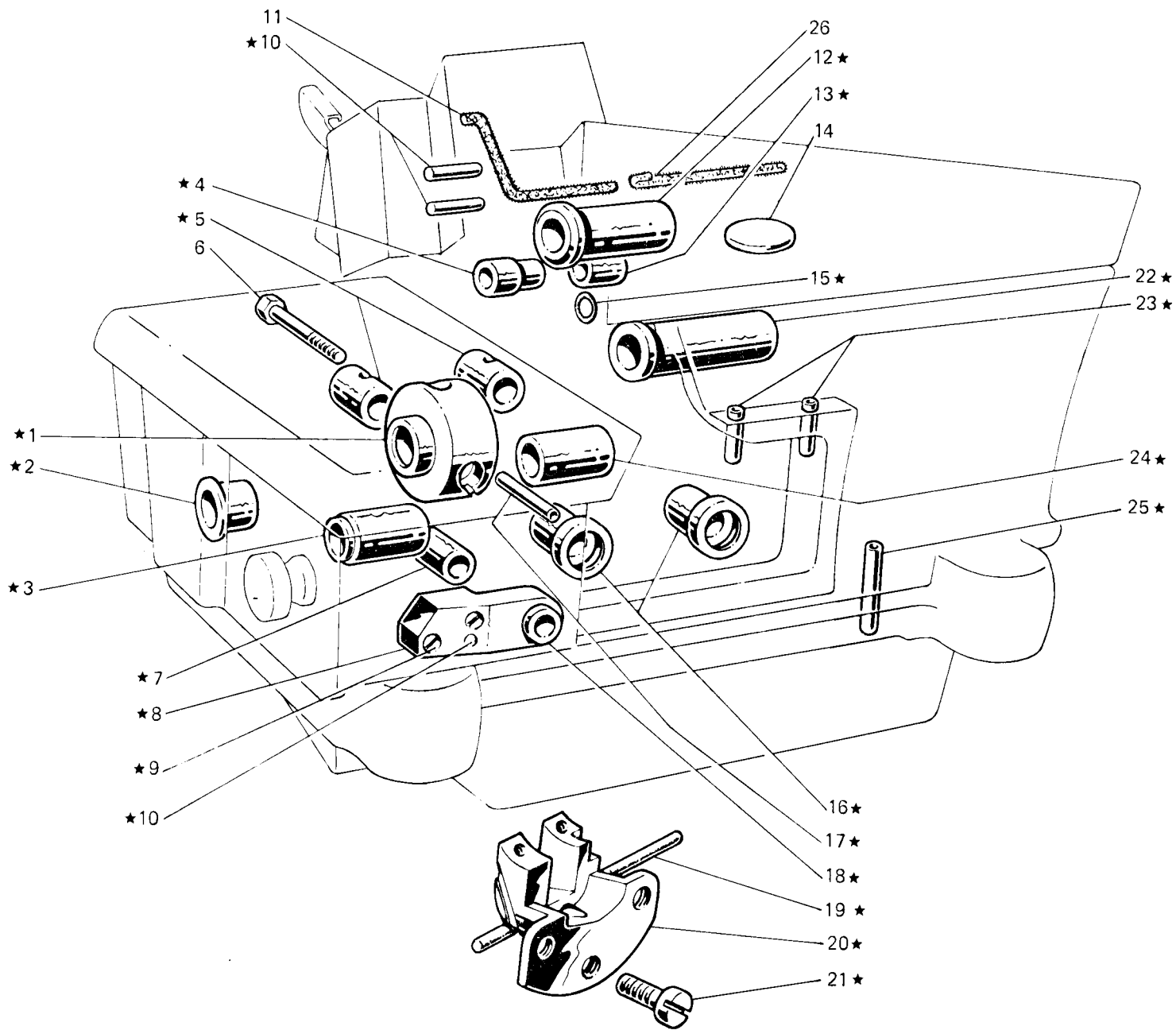
Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

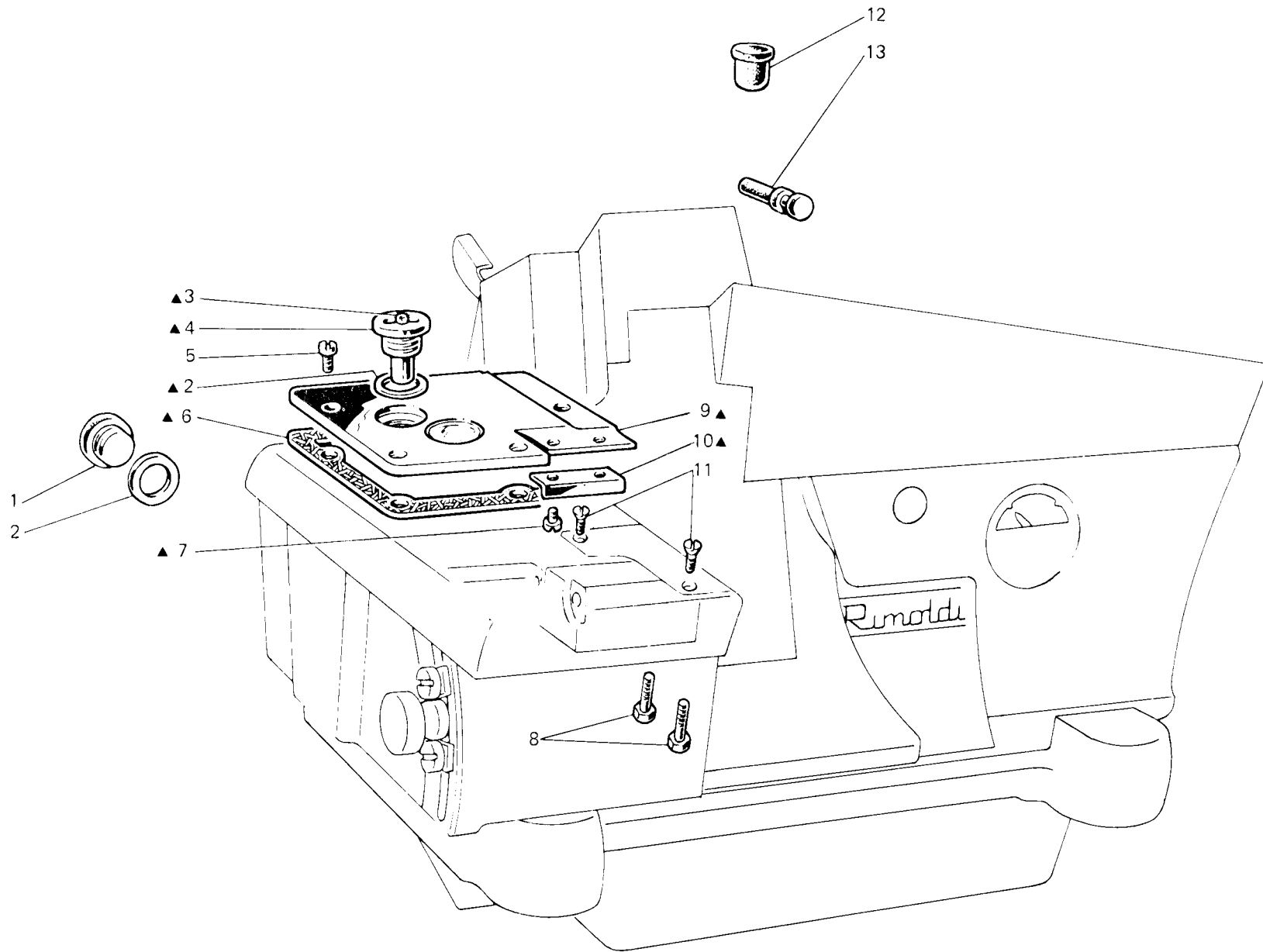
#### ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.



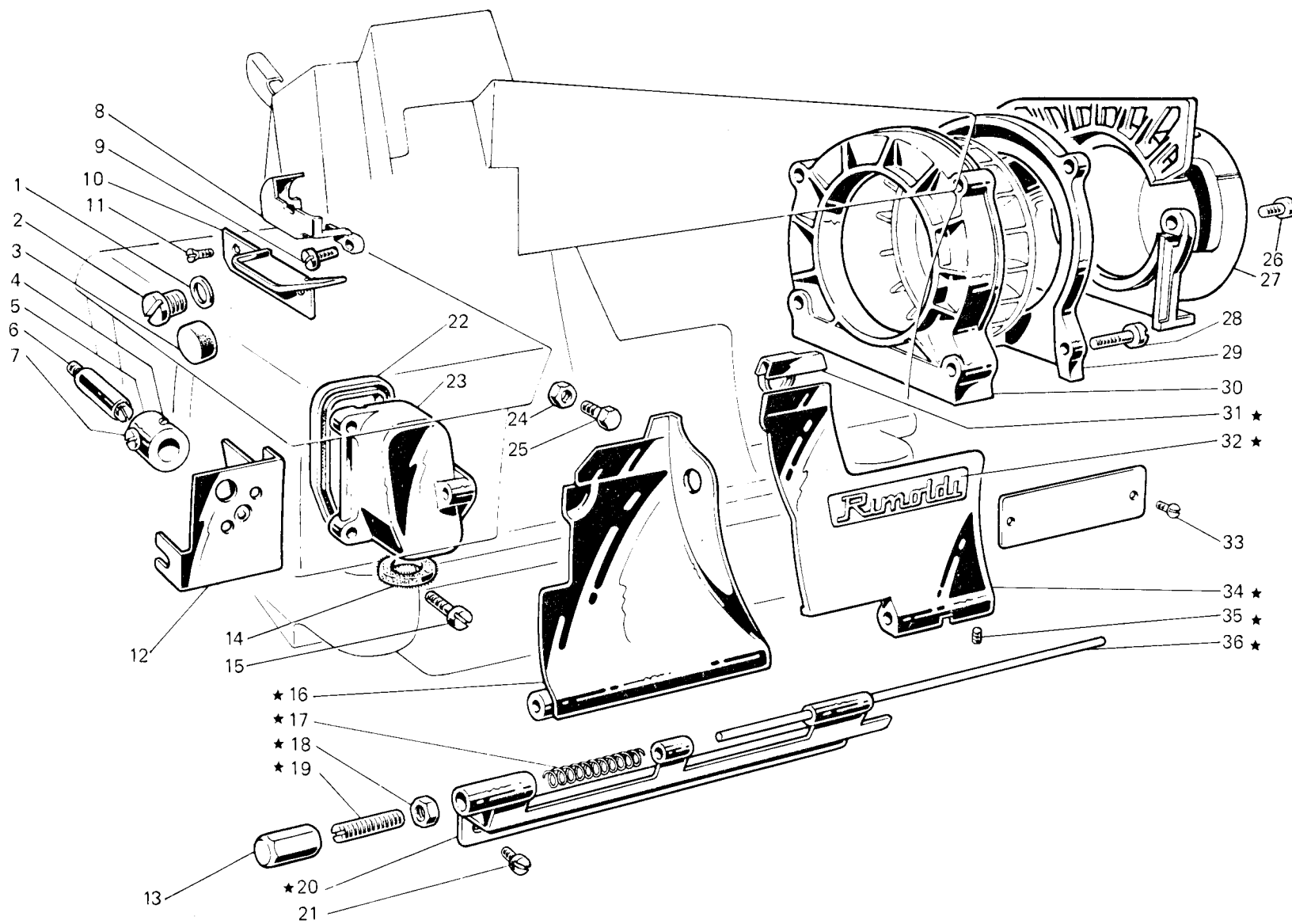


| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE          | DESCRIPTION       | DESCRIPTION         | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|----------------------|-------------------|---------------------|-----------|-------------|
| ★                  | 207353-3-00                                    | 1             | base con bussole     | base with bushes  | base avec bagues    |           |             |
| 1                  | 206682-0-01                                    | 1             | bussola intermedia   | intermediary bush | bague intermédiaire |           |             |
| 2                  | 206595-0-00                                    | 1             | bussola sinistra     | left bush         | bague gauche        |           |             |
| 3                  | 204768-0-10                                    | 1             | bussola              | bush              | bague               |           |             |
| 4                  | 206628-0-00                                    | 1             | bussola              | bush              | bague               |           |             |
| 5                  | 206651-0-00                                    | 2             | bussola posteriore   | rear bush         | bague arrière       |           |             |
| 6                  | 204798-0-30                                    | 1             | vite                 | screw             | vis                 |           |             |
| 7                  | 204771-0-10                                    | 1             | bussola              | bush              | bague               |           |             |
| 8                  | 206856-0-00                                    | 1             | bloccetto            | block             | bloc                |           |             |
| 9                  | 721514-0-00                                    | 2             | vite                 | screw             | vis                 |           |             |
| 10                 | 202371-0-10                                    | 3             | spina                | pin               | goupille            |           |             |
| 11                 | 778832-0-00                                    | 1             | stoppino             | wick              | mèche               |           |             |
| 12                 | 206538-0-00                                    | 1             | bussola              | bush              | bague               |           |             |
| 13                 | 206629-0-00                                    | 1             | bussola destra       | right bush        | bague droite        |           |             |
| 14                 | 206748-0-00                                    | 1             | tappo ad espansione  | plug              | bouchon             |           |             |
| 15                 | 701006-0-00                                    | 2             | anello di tenuta     | retainer ring     | bague d'étanchéité  |           |             |
| 16                 | 202065-0-20                                    | 2             | bussola anteriore    | front bush        | bague avant         |           |             |
| 17                 | 204781-0-10                                    | 1             | tubetto              | pipe              | tube                |           |             |
| 18                 | 204770-0-10                                    | 1             | bussola              | bush              | bague               |           |             |
| 19                 | 206609-0-00                                    | 1             | guarnizione          | gasket            | garniture           |           |             |
| 20                 | 206608-0-00                                    | 1             | guida slitta         | guide             | guide               |           |             |
| 21                 | 722063-2-00                                    | 3             | vite                 | screw             | vis                 |           |             |
| 22                 | 206539-0-00                                    | 1             | bussola              | bush              | bague               |           |             |
| 23                 | 206740-0-00                                    | 2             | passafilo            | thread guide      | passe-fils          |           |             |
| 24                 | 206594-0-00                                    | 1             | bussola              | bush              | bague               |           |             |
| 25                 | 206296-0-00                                    | 1             | tubetto scarico olio | pipe              | tube                |           |             |
| 26                 | 778417-0-00                                    | 1             | stoppino             | wick              | mèche               |           |             |

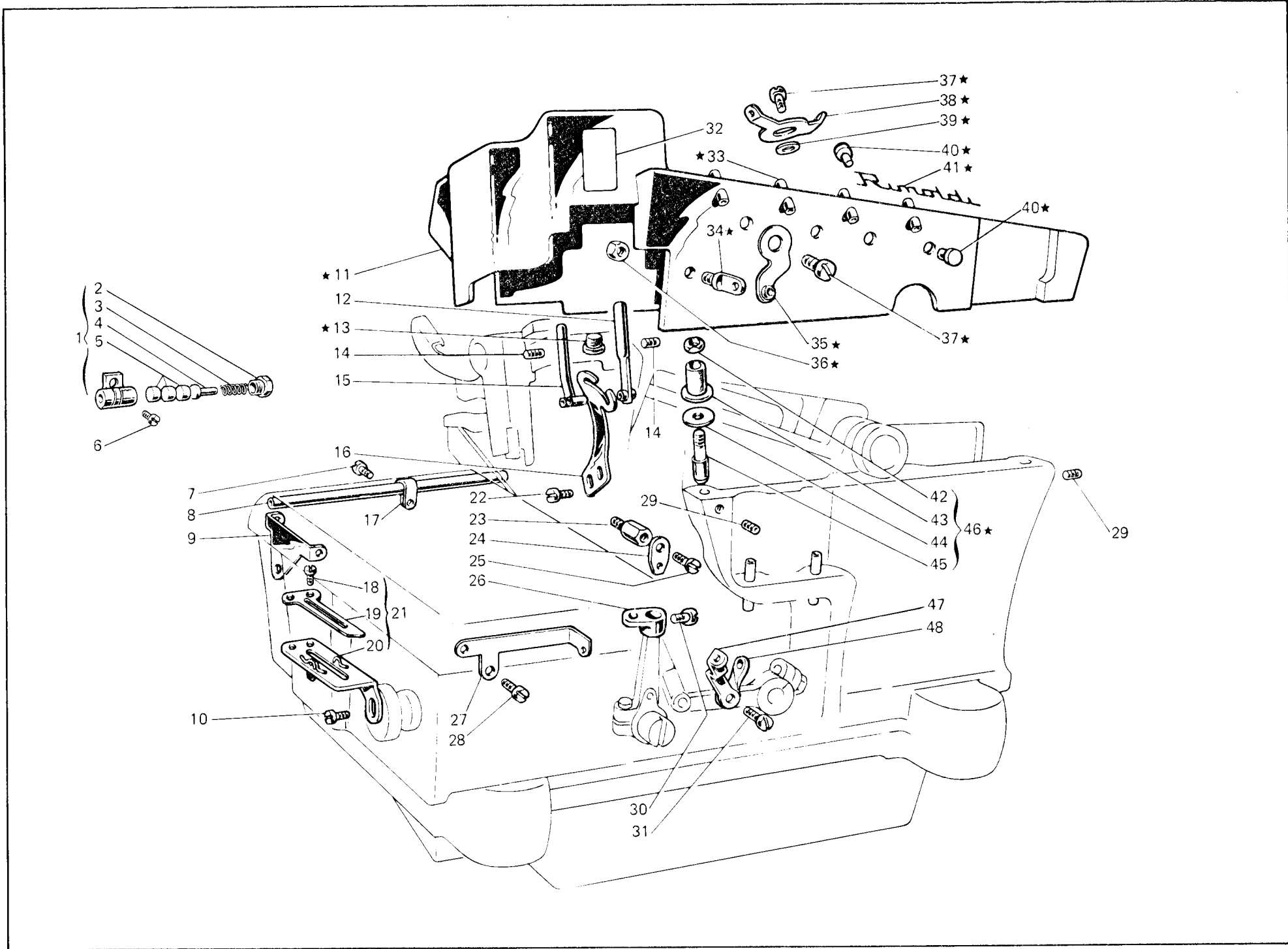


| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Ct.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION                              | DESCRIPTION | BENENNUNG                                   | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|--------------------------------------|--|-------------|---|-------------|
| ▲                  | 207170-4-01                                    | 1             | coperchio cinematismo compl.         | cover assembly                           |             | couvercle complet                           |             |
| 1                  | 202026-0-10                                    | 1             | tappo                                | plug                                     |             | bouchon                                     |             |
| 2                  | 705982-0-00                                    | 2             | guarnizione                          | gasket                                   |             | garniture                                   |             |
| 3                  | 778242-0-00                                    | 1             | stoppino                             | wick                                     |             | mèche                                       |             |
| 4                  | 207207-4-00                                    | 1             | tappo carico olio con stoppino       | oil filter piug with wick                |             | bouchon de l'huile avec mèche               |             |
| 5                  | 722031-2-00                                    | 5             | vite                                 | screw                                    |             | vis   |             |
| 6                  | 206726-0-11                                    | 1             | guarnizione                          | gasket                                   |             | garniture                                   |             |
| 7                  | 741403-0-00                                    | 2             | vite                                 | screw                                    |             | vis   |             |
| 8                  | 740230-2-00                                    | 2             | vite per salva ago e<br>spingi asola | screw for rear and<br>front needle guard |             | vis pour protège-aiguille<br>et pare-boucle |             |
| 9                  | 206725-2-10                                    | 1             | coperchio cinematismo                | cover                                    |             | couvercle                                   |             |
| 10                 | 207171-0-00                                    | 1             | squadretta                           | bracket                                  |             | équerre                                     |             |
| 11                 | 744742-0-00                                    | 2             | vite per placca ago                  | screw for needle plate                   |             | vis pour plaque à aiguille                  |             |
| 12                 | 206744-0-00                                    | 1             | tampone                              | pad                                      |             | tampon                                      |             |
| 13                 | 206534-0-00                                    | 1             | tappo                                | plug                                     |             | bouchon                                     |             |

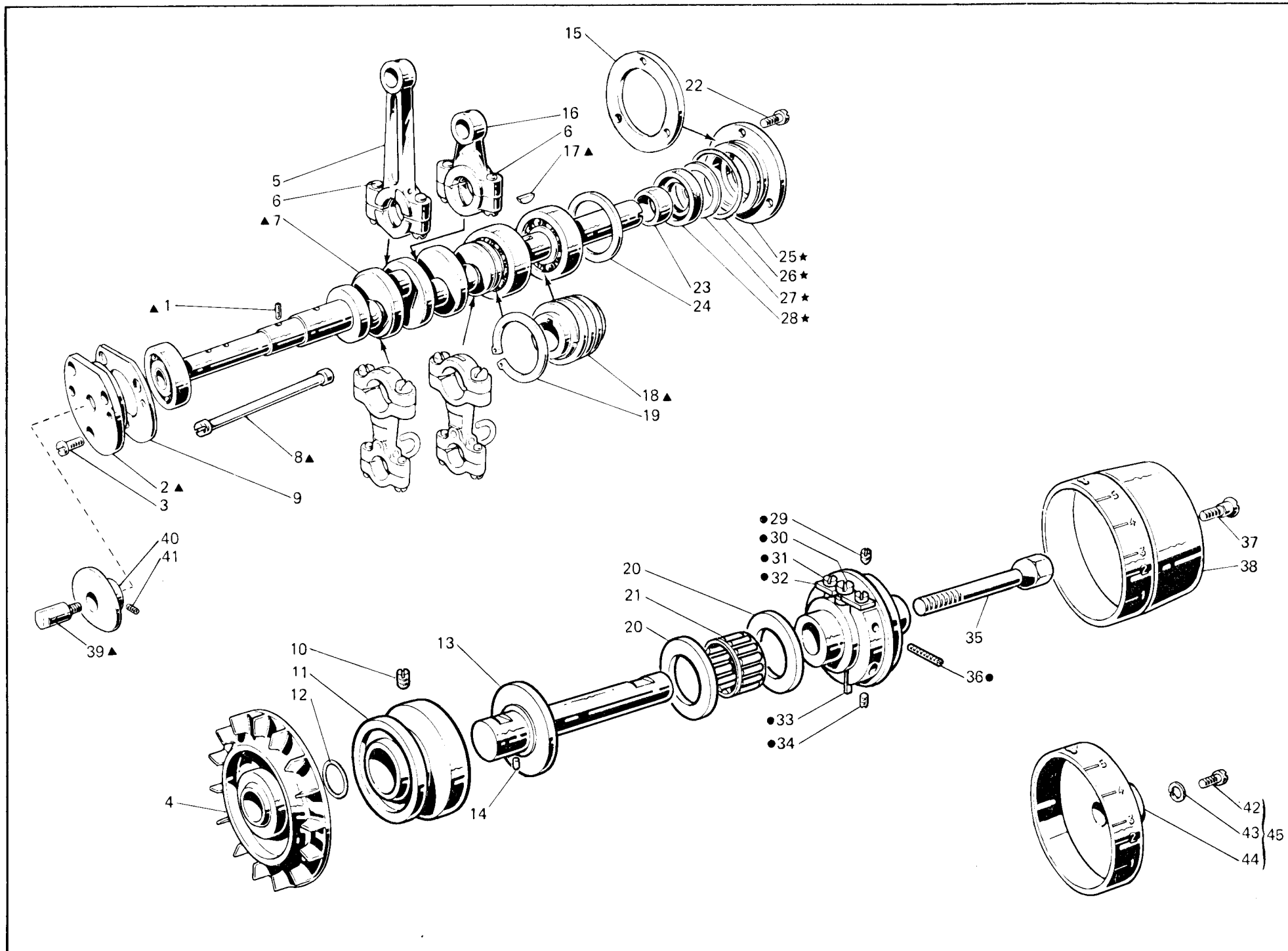




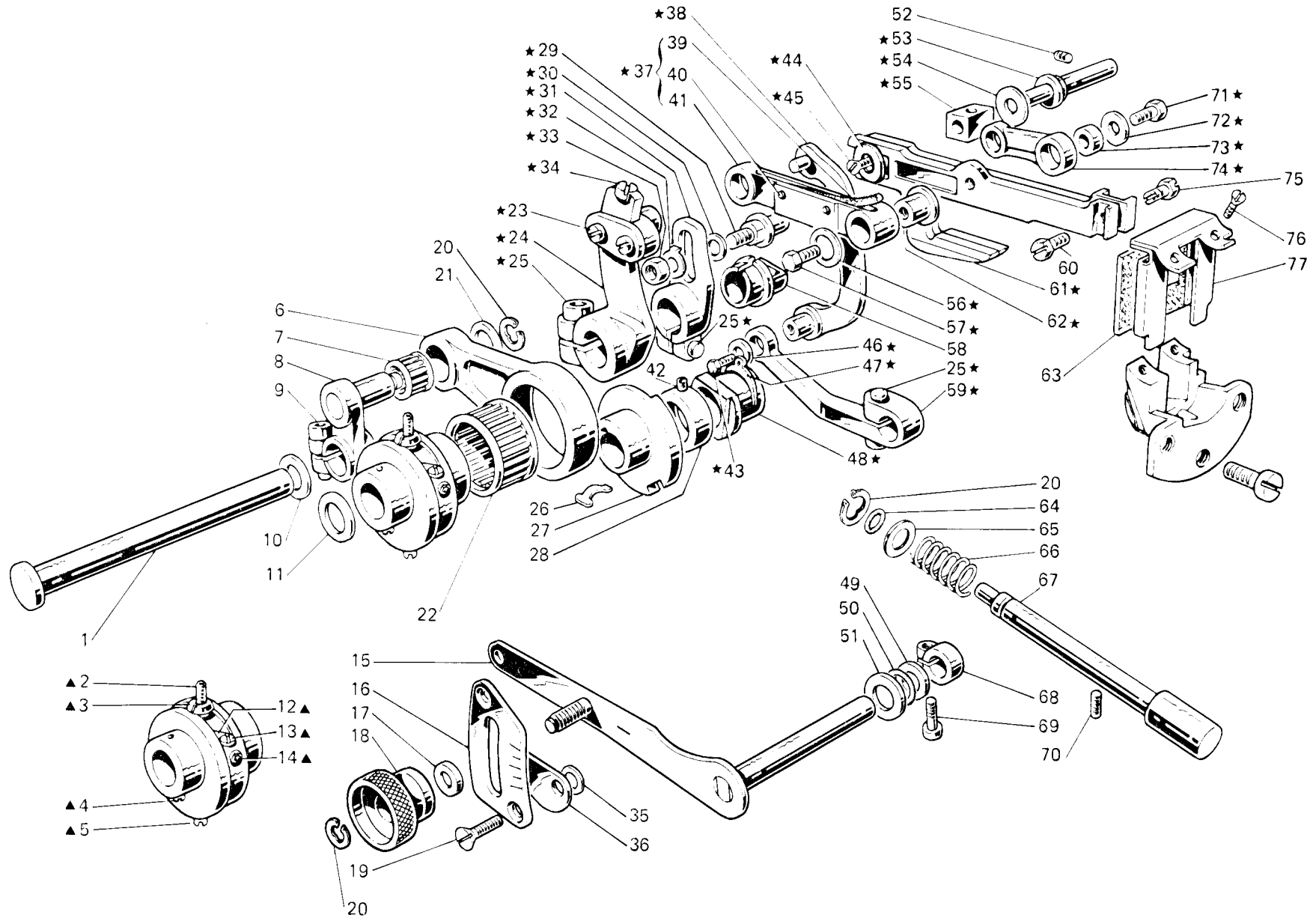
| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                    | DESCRIPTION          | DESCRIPTION                     | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|--------------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------|-------------|
| ★                  | 206356-4-00                                    | 1             | sportello anter. completo      | front cover assembly | carter avant complet            |           |             |
| 1                  | 705975-0-00                                    | 1             | rondella in fibra              | washer               | rondelle                        |           |             |
| 2                  | 202480-0-10                                    | 1             | tappo                          | plug                 | bouchon                         |           |             |
| 3                  | 202027-0-10                                    | 1             | tappo                          | plug                 | bouchon                         |           |             |
| 4                  | 730023-2-00                                    | 1             | vite                           | screw                | vis                             |           |             |
| 5                  | 206734-2-00                                    | 1             | morsetto fiss. carter laterale | side cover clamp     | collier fixation carter latéral |           |             |
| 6                  | 207069-0-01                                    | 1             | vite per carter laterale       | screw                | vis                             |           |             |
| 7                  | 721435-2-00                                    | 1             | vite                           | screw                | vis                             |           |             |
| 8                  | 206730-0-11                                    | 1             | vaschetta recupero olio        | oil sump             | cuvette-huile                   |           |             |
| 9                  | 741956-2-00                                    | 1             | vite                           | screw                | vis                             |           |             |
| 10                 | 206861-0-00                                    | 1             | carterino                      | cover                | carter                          |           |             |
| 11                 | 744654-2-00                                    | 3             | vite                           | screw                | vis                             |           |             |
| 12                 | 207057-2-00                                    | 1             | carter laterale                | side cover           | carter latéral                  |           |             |
| 13                 | 207071-0-00                                    | 1             | cappuccio                      | cap                  | capuchon                        |           |             |
| 14                 | 206868-0-01                                    | 1             | filtro                         | filter               | filtre                          |           |             |
| 15                 | 741682-0-00                                    | 2             | vite                           | screw                | vis                             |           |             |
| 16                 | 206885-2-00                                    | 1             | sportello scorrevole           | sliding cover        | carter coulissant               |           |             |
| 17                 | 206768-0-00                                    | 1             | molla                          | spring               | ressort                         |           |             |
| 18                 | 746208-2-00                                    | 1             | dado                           | nut                  | écrou                           |           |             |
| 19                 | 206769-0-10                                    | 1             | vite di regolazione            | adjustment screw     | vis de réglage                  |           |             |
| 20                 | 206756-0-01                                    | 1             | cerniera                       | hinge                | charnière                       |           |             |
| 21                 | 741724-0-00                                    | 4             | vite                           | screw                | vis                             |           |             |
| 22                 | 206858-0-10                                    | 1             | guarnizione                    | gasket               | garniture                       |           |             |
| 23                 | 206867-2-00                                    | 1             | carterino con guarnizione      | cover                | carter                          |           |             |
| 24                 | 746007-2-00                                    | 1             | dado                           | nut                  | écrou                           |           |             |
| 25                 | 202214-0-10                                    | 1             | vite                           | screw                | vis                             |           |             |
| 26                 | 721464-2-00                                    | 2             | vite per coperchio             | screw                | vis                             |           |             |
| 27                 | 207426-0-01                                    | 1             | coperchio cinghia              | cover                | couvercle                       |           |             |
| 28                 | 202484-0-10                                    | 4             | vite                           | screw                | vis                             |           |             |
| 29                 | 206687-2-00                                    | 1             | coperchio coclea               | scroll cover         | couvercle palier                |           |             |
| 30                 | 206688-0-00                                    | 1             | coclea per ventola             | scroll               | palier                          |           |             |
| 31                 | 206764-0-00                                    | 1             | zoccolo                        | block                | socle                           |           |             |
| 32                 | 206770-0-00                                    | 1             | targhetta                      | plate                | plaque                          |           |             |
| 33                 | 202165-0-10                                    | 2             | vite                           | screw                | vis                             |           |             |
| 34                 | 206763-0-00                                    | 1             | sportello ribaltabile          | tipping cover        | carter amovible                 |           |             |
| 35                 | 745800-2-00                                    | 1             | vite                           | screw                | vis                             |           |             |
| 36                 | 206767-0-00                                    | 1             | perno                          | pin                  | pivot                           |           |             |



| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                | DESCRIPTION                | DESCRIPTION                  | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------|-------------|
| ★                  | 206271-4-01                                    | 1             | coperchio superiore compl. | upper cover assembly       | couvercle supérieur complet  |           |             |
| 1                  | 207552-4-00                                    | 1             | pressafilo completo        | thread presser assembly    | presse-fil complet           |           |             |
| 2                  | 202260-0-10                                    | 1             | tappo filettato            | plug                       | bouchon                      |           |             |
| 3                  | 202257-0-10                                    | 1             | molla                      | spring                     | ressort                      |           |             |
| 4                  | 202258-0-10                                    | 1             | pernetto                   | pin                        | pivot                        |           |             |
| 5                  | 203635-0-10                                    | 3             | pastiglia                  | plug                       | bouchon                      |           |             |
| 6                  | 207562-0-00                                    | 1             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 7                  | 741559-2-00                                    | 1             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 8                  | 204704-0-10                                    | 1             | tubetto                    | pipe                       | tube                         |           |             |
| 9                  | 204747-0-10                                    | 1             | passafilo                  | thread guide               | passe-fil                    |           |             |
| 10                 | 721424-2-00                                    | 2             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 11                 | 206326-3-01                                    | 1             | coperchio con passafili    | cover with thread guide    | couvercle avec passe-fil     |           |             |
| 12                 | 206714-2-00                                    | 1             | passafilo                  | thread guide               | passe-fil                    |           |             |
| 13                 | 206746-0-10                                    | 2             | tampone                    | pad                        | tampon                       |           |             |
| 14                 | 729011-2-00                                    | 2             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 15                 | 205052-2-13                                    | 1             | passafilo per aghi         | needles thread guide       | passe-fil pour aiguilles     |           |             |
| 16                 | 202285-0-10                                    | 1             | tendifilo per ago          | needle thread tension      | tendeur du fil aiguille      |           |             |
| 17                 | 204756-0-10                                    | 1             | fascetta                   | clamp                      | bride                        |           |             |
| 18                 | 741405-0-00                                    | 2             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 19                 | 204761-0-10                                    | 1             | molla                      | spring                     | ressort                      |           |             |
| 20                 | 204759-2-10                                    | 1             | mensola con spina          | plate with pin             | plaque avec goupille         |           |             |
| 21                 | 204760-4-10                                    | 1             | mensola completa           | plate assembly             | plaque complète              |           |             |
| 22                 | 741539-0-00                                    | 2             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 23                 | 206755-0-00                                    | 1             | colonnina per passafilo    | threaded tube              | tube pour passe-fil          |           |             |
| 24                 | 206812-0-00                                    | 1             | passafilo crochet          | looper thread guide        | passe-fil crochet            |           |             |
| 25                 | 744631-2-00                                    | 1             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 26                 | 204750-0-10                                    | 1             | squadretta                 | bracket                    | équerre                      |           |             |
| 27                 | 206876-0-01                                    | 1             | passafilo                  | thread guide               | passe-fil                    |           |             |
| 28                 | 741682-0-00                                    | 1             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 29                 | 745803-2-00                                    | 3             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 30                 | 741400-0-00                                    | 1             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 31                 | 741675-2-00                                    | 1             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 32                 | 788300-0-00                                    | 1             | decalcomania sist. aghi    | needles syst. decalcomania | décalcomanie syst. aiguilles |           |             |
| 33                 | 202271-0-11                                    | 4             | passafilo                  | thread guide               | passe-fil                    |           |             |
| 34                 | 206711-0-00                                    | 3             | passafilo                  | thread guide               | passe-fil                    |           |             |
| 35                 | 206713-2-00                                    | 1             | passafilo                  | thread guide               | passe-fil                    |           |             |
| 36                 | 733503-0-00                                    | 3             | dado                       | nut                        | écrou                        |           |             |
| 37                 | 202397-0-10                                    | 2             | vite                       | screw                      | vis                          |           |             |
| 38                 | 308503-0-01                                    | 1             | passafilo                  | thread guide               | passe-fil                    |           |             |
| 39                 | 705013-0-00                                    | 1             | rondella                   | washer                     | rondelle                     |           |             |
| 40                 | 206087-0-00                                    | 4             | tappo                      | plug                       | bouchon                      |           |             |
| 41                 | 300006-0-12                                    | 1             | decalcomania               | decalcomania               | décalcomanie                 |           |             |
| 42                 | 207123-0-00                                    | 3             | dado                       | nut                        | écrou                        |           |             |
| 43                 | 207122-0-00                                    | 3             | bussola in gomma           | bush                       | bague                        |           |             |
| 44                 | 704207-2-00                                    | 3             | rondella                   | washer                     | rondelle                     |           |             |
| 45                 | 207120-0-00                                    | 3             | spina                      | pin                        | goupille                     |           |             |
| 46                 | 207124-4-00                                    | 3             | spina per coperchio super. | pin for upper cover        | goupille pour couvercle sup. |           |             |
| 47                 | 202279-0-10                                    | 1             | tendifilo                  | thread take-up             | tendeur du fil               |           |             |
| 48                 | 202281-0-10                                    | 1             | tendifilo                  | thread take-up             | tendeur du fil               |           |             |

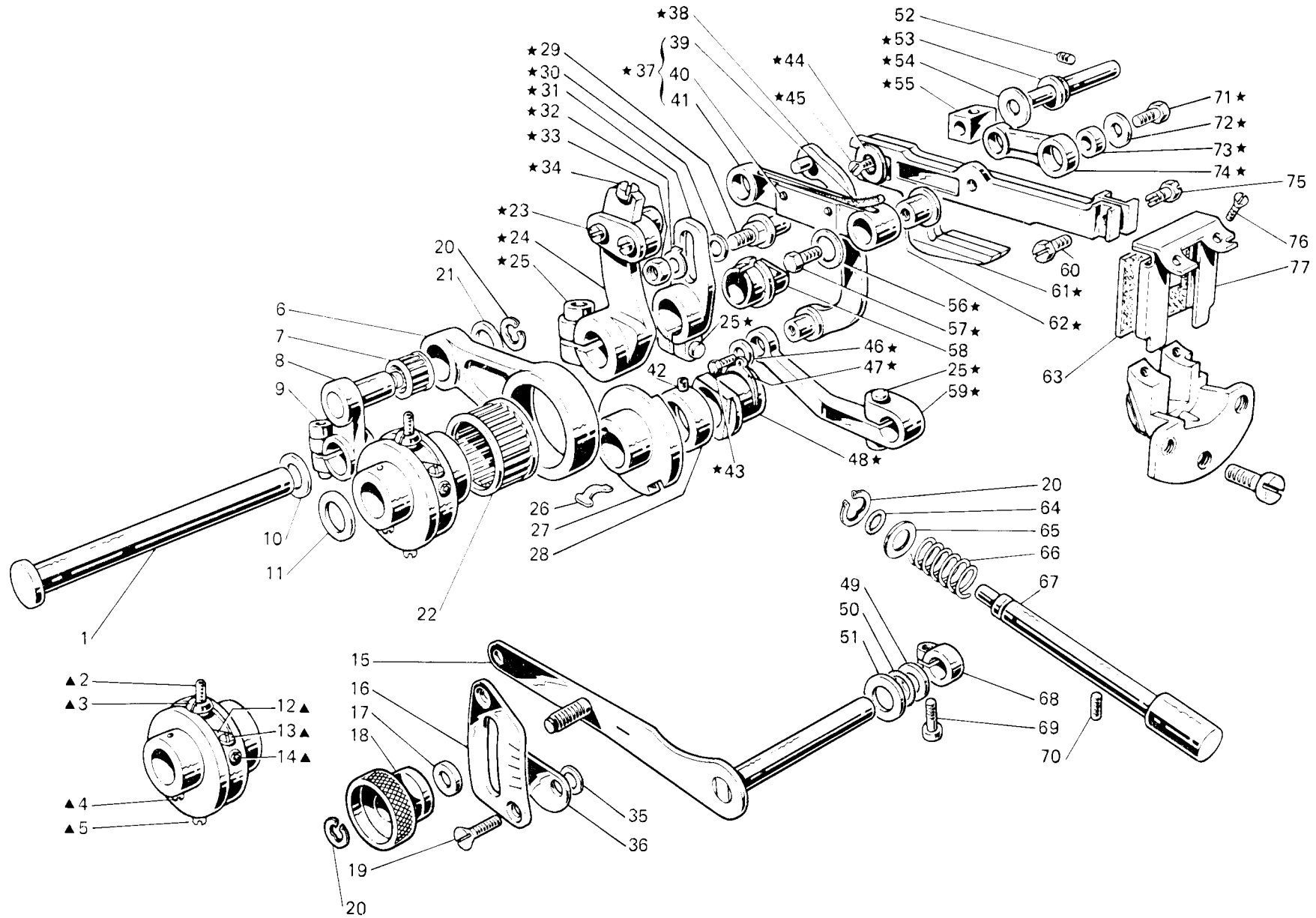


| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Piece N.<br>Bestell N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                    | DESCRIPTION                    | DESCRIPTION                      | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------|-------------|
| ●                  | 207399-4-00                                    | 1             | eccentrico reg. compl.         | eccentric                      | excentrique                      |           |             |
| ▲                  | 206704-4-01                                    | 1             | albero princ. con cuscinetti   | main shaft                     | arbre principal                  |           |             |
| ★                  | 206697-4-01                                    | 1             | gruppo flangia con anelli      | flange with ring               | groupe flasque avec bagues       |           |             |
| 1                  | 206708-0-01                                    | 1             | stoppino                       | wick                           | mèche                            |           |             |
| 2                  | 206680-0-00                                    | 1             | flangia sinistra               | left flange                    | flasque gauche                   |           |             |
| 3                  | 741956-2-00                                    | 3             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 4                  | 206690-2-00                                    | 1             | ventola di raffreddamento      | cooling fan                    | ventilateur                      |           |             |
| 5                  | 206549-2-00                                    | 1             | biella albero super. con vite  | con-rod with screw             | bielle arbre sup. avec vis       |           |             |
| 6                  | 743471-2-00                                    | 4             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 7                  | 206701-2-01                                    | 1             | albero principale              | main shaft                     | arbre principal                  |           |             |
| 8                  | 206974-0-00                                    | 1             | limitatore olio                | oil limiter                    | limiteur huile                   |           |             |
| 9                  | 206543-0-01                                    | 1             | guarnizione                    | gasket                         | garniture                        |           |             |
| 10                 | 729434-2-00                                    | 2             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 11                 | 207087-2-00                                    | 1             | volantino                      | handwheel                      | volant                           |           |             |
| 12                 | 701116-0-00                                    | 1             | anello di tenuta               | circlip                        | circlip                          |           |             |
| 13                 | 207402-2-00                                    | 1             | prolunga albero princ.         | extension main shaft           | extension arbre principal        |           |             |
| 14                 | 207089-0-00                                    | 1             | spina                          | pin                            | goupille                         |           |             |
| 15                 | 206544-0-00                                    | 1             | guarnizione                    | gasket                         | garniture                        |           |             |
| 16                 | 206578-2-00                                    | 1             | biella                         | con-rod                        | bielle                           |           |             |
| 17                 | 204122-0-10                                    | 1             | chiavetta                      | key                            | clavette                         |           |             |
| 18                 | 206556-0-01                                    | 1             | vite senza fine                | worm screw                     | vis sans fin                     |           |             |
| 19                 | 202386-0-10                                    | 1             | anello elastico                | spring ring                    | anneau ressort                   |           |             |
| 20                 | 207410-0-00                                    | 2             | reggispinta                    | thrust                         | bearing                          |           |             |
| 21                 | 304447-0-10                                    | 1             | gabbia a rullini               | needles cage                   | cage à aiguilles                 |           |             |
| 22                 | 722063-2-00                                    | 3             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 23                 | 206692-0-00                                    | 1             | distanziale albero princ.      | spacer                         | entretoise                       |           |             |
| 24                 | 206689-0-01                                    | 1             | anello di compensazione        | ring                           | anneau                           |           |             |
| 25                 | 206699-0-01                                    | 1             | flangia                        | flange                         | flasque                          |           |             |
| 26                 | 701133-0-00                                    | 1             | anello di tenuta               | circlip                        | circlip                          |           |             |
| 27                 | 206693-0-00                                    | 1             | rondella                       | washer                         | rondelle                         |           |             |
| 28                 | 700630-0-00                                    | 1             | anello di tenuta               | circlip                        | circlip                          |           |             |
| 29                 | 745317-0-00                                    | 2             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 30                 | 304412-0-10                                    | 1             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 31                 | 741721-2-00                                    | 2             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 32                 | 304413-0-10                                    | 1             | piastrina                      | plate                          | plaque                           |           |             |
| 33                 | 304451-0-10                                    | 1             | lardone                        | gib                            | lardon                           |           |             |
| 34                 | 304462-0-20                                    | 2             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 35                 | 207097-0-02                                    | 1             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 36                 | 730061-2-00                                    | 2             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 37                 | 202492-0-10                                    | 1             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 38                 | 206679-0-00                                    | 1             | coperchio volantino            | handwheel cover                | couvercle volant                 |           |             |
| 39                 | 204757-0-11                                    | 1             | perno                          | pin                            | pivot                            |           |             |
| 40                 | 207167-2-00                                    | 1             | camma tendifilo con viti       | cam thread guide with screw    | came tendeur du fil avec vis     |           |             |
| 41                 | 727203-0-00                                    | 2             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
|                    |  |               | SOLO A RICHIESTA               | ONLY ON REQUEST                | SEULEMENT SUR DEMANDE            |           |             |
| 42                 | 721525-0-00                                    | 1             | vite                           | screw                          | vis                              |           |             |
| 43                 | 703007-0-00                                    | 1             | rondella                       | washer                         | rondelle                         |           |             |
| 44                 | 202352-2-11                                    | 1             | calotta volantino              | handwheel cover                | couvercle volant                 |           |             |
| 45                 | 202539-4-00                                    | 1             | calotta volant. per Quick-Stop | handwheel cover for Quick-Stop | couvercle volant pour Quick-Stop |           |             |

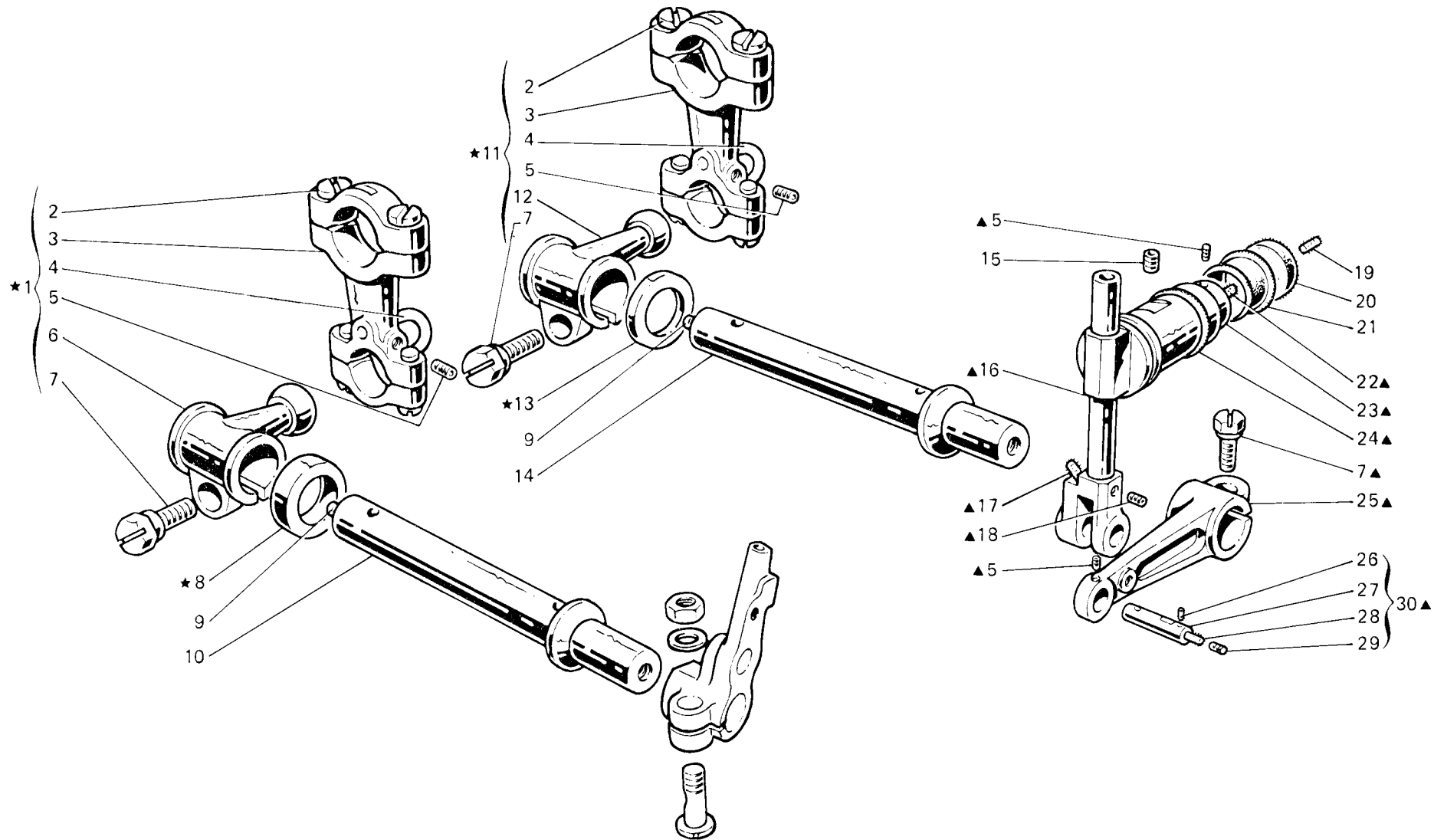


| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Piec. N.<br>Bestell. N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                      | DESCRIPTION                 | DESCRIPTION                  | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|---|---------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------|-------------|
| ★                  | 207091-4-00                                     | 1             | gruppo comando griffa            | feed dog control assembly   | groupe commande griffa       |           |             |
| ▲                  | 206671-4-01                                     | 1             | gruppo eccentr. regol. trasporto | eccentric group             | groupe excentrique           |           |             |
| 1                  | 206593-0-00                                     | 1             | contralbero trasporto            | transport countershaft      | axe transport                |           |             |
| 2                  | 729051-2-00                                     | 1             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 3                  | 206603-0-10                                     | 1             | fermo eccentrico                 | eccentric retainer          | pièce blocage excentrique    |           |             |
| 4                  | 745125-2-00                                     | 1             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 5                  | 727884-0-00                                     | 1             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 6                  | 206599-0-01                                     | 1             | biella comando trasporto         | transport control con-rod   | bielle commande transport    |           |             |
| 7                  | 201358-0-10                                     | 1             | gabbia a rullini                 | needles cage                | cage à aiguilles             |           |             |
| 8                  | 206598-3-00                                     | 1             | braccio a manovella con vite     | crank arm with screw        | bras à manivelle avec vis    |           |             |
| 9                  | 744334-2-00                                     | 1             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 10                 | 704841-0-00                                     | 1             | rondella                         | washer                      | rondelle                     |           |             |
| 11                 | 206532-0-00                                     | 1             | rondella                         | washer                      | rondelle                     |           |             |
| 12                 | 202412-0-11                                     | 1             | lardone                          | gib                         | lardon                       |           |             |
| 13                 | 202473-0-11                                     | 2             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 14                 | 730011-2-00                                     | 2             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 15                 | 202345-2-30                                     | 1             | leva comando slitta              | lever                       | levier                       |           |             |
| 16                 | 207060-0-00                                     | 1             | settore con indice regol.        | sector with index           | secteur avec index           |           |             |
| 17                 | 704009-4-00                                     | 1             | rondella                         | washer                      | rondelle                     |           |             |
| 18                 | 202474-0-10                                     | 1             | dado                             | nut                         | écrou                        |           |             |
| 19                 | 724895-2-00                                     | 2             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 20                 | 700207-0-00                                     | 2             | anello elastico                  | spring ring                 | anneau ressort               |           |             |
| 21                 | 206546-0-00                                     | 1             | rondella                         | washer                      | rondelle                     |           |             |
| 22                 | 202385-0-10                                     | 1             | gabbia a rullini                 | needles cage                | cage à aiguilles             |           |             |
| 23                 | 741546-2-00                                     | 2             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 24                 | 206592-3-00                                     | 1             | manovella trasporto con viti     | transport crank with screws | manivelle transport avec vis |           |             |
| 25                 | 744332-2-00                                     | 3             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 26                 | 206872-0-00                                     | 1             | molla                            | spring                      | ressort                      |           |             |
| 27                 | 206605-0-01                                     | 1             | eccentrico                       | eccentric                   | excentrique                  |           |             |
| 28                 | 206606-2-00                                     | 1             | anello di rasamento              | shim                        | bague                        |           |             |
| 29                 | 202063-0-10                                     | 1             | spina                            | pin                         | goupille                     |           |             |
| 30                 | 704808-0-00                                     | 1             | rondella                         | washer                      | rondelle                     |           |             |
| 31                 | 206584-2-00                                     | 1             | braccio manovella                | crank arm                   | bras à manivelle             |           |             |
| 32                 | 206580-2-00                                     | 1             | rondella con spina               | washer with pin             | rondelle avec goupille       |           |             |
| 33                 | 746008-0-00                                     | 1             | dado                             | nut                         | écrou                        |           |             |
| 34                 | 741413-0-00                                     | 1             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 35                 | 704309-4-00                                     | 1             | rondella                         | washer                      | rondelle                     |           |             |
| 36                 | 202292-0-10                                     | 2             | settore                          | sector                      | secteur                      |           |             |
| 37                 | 206615-4-00                                     | 1             | biellino completo                | con-rod assembly            | petite bielle complète       |           |             |
| 38                 | 202047-2-10                                     | 1             | leva                             | lever                       | levier                       |           |             |
| 39                 | 778417-0-00                                     | 1             | stoppino                         | wick                        | mèche                        |           |             |
| 40                 | 200490-0-00                                     | 2             | spillo                           | needle                      | épingle                      |           |             |
| 41                 | 206587-0-00                                     | 1             | biellino                         | con-rod                     | petite bielle                |           |             |
| 42                 | 745812-2-00                                     | 2             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 43                 | 740220-2-00                                     | 1             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 44                 | 202475-0-10                                     | 1             | rondella                         | washer                      | rondelle                     |           |             |
| 45                 | 724032-0-00                                     | 1             | vite                             | screw                       | vis                          |           |             |
| 46                 | 705201-0-00                                     | 1             | rondella                         | washer                      | rondelle                     |           |             |
| 47                 | 201610-0-01                                     | 1             | anello elastico                  | spring ring                 | anneau ressort               |           |             |

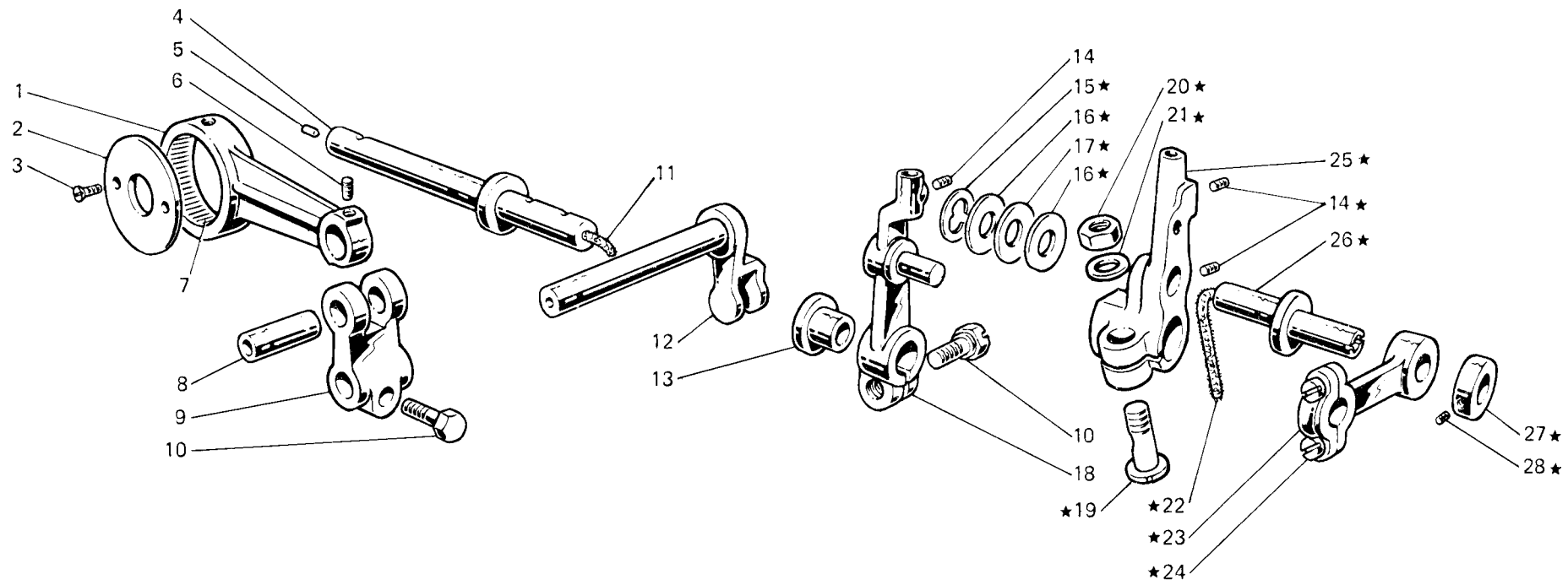




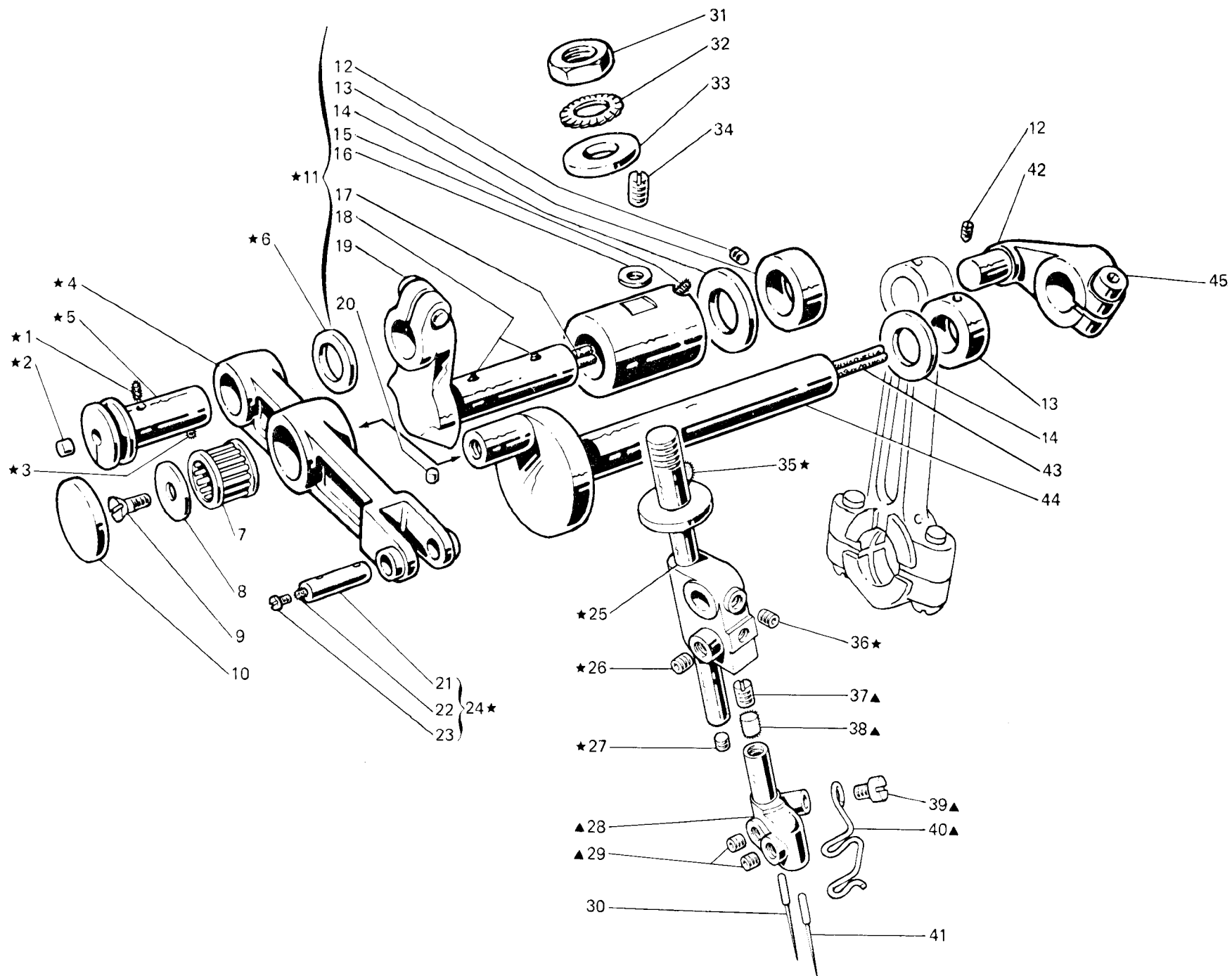
| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                  | DESCRIPTION          | DESCRIPTION                 | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------|-------------|
| 48                 | 206617-0-00                                    | 1             | blocchetto                   | block                | bloc                        |           |             |
| 49                 | 704829-0-00                                    | 1             | rondella                     | washer               | rondeile                    |           |             |
| 50                 | 701007-0-00                                    | 1             | anello di tenuta             | circlip              | circlip                     |           |             |
| 51                 | 705230-0-00                                    | 1             | vite                         | screw                | vis                         |           |             |
| 52                 | 202478-0-10                                    | 1             | vite                         | screw                | vis                         |           |             |
| 53                 | 206613-0-00                                    | 1             | perno eccentrico             | eccentric pin        | pivot excentrique           |           |             |
| 54                 | 705408-0-00                                    | 1             | rondella                     | washer               | rondelle                    |           |             |
| 55                 | 202033-0-10                                    | 1             | blocchetto                   | block                | bloc                        |           |             |
| 56                 | 705008-0-00                                    | 1             | rondella                     | washer               | rondelle                    |           |             |
| 57                 | 206588-0-00                                    | 1             | vite                         | screw                | vis                         |           |             |
| 58                 | 206619-0-00                                    | 1             | vaschetta olio               | oil sump             | cuvette huile               |           |             |
| 59                 | 206614-2-00                                    | 1             | braccio regol. differenziale | differential arm     | bras différentiel           |           |             |
| 60                 | 202489-0-10                                    | 1             | vite                         | screw                | vis                         |           |             |
| 61                 | 206582-3-00                                    | 1             | gruppo slitta porta griffe   | feed dog slide group | groupe support porte-griffe |           |             |
| 62                 | 206586-0-01                                    | 1             | bussola per biellino         | bush                 | bague                       |           |             |
| 63                 | 206804-0-00                                    | 1             | raschia olio                 | oil scraper          | râcheur d'huile             |           |             |
| 64                 | 701004-0-00                                    | 1             | anello                       | ring                 | anneau                      |           |             |
| 65                 | 704314-2-00                                    | 1             | rondella                     | washer               | rondelle                    |           |             |
| 66                 | 202408-0-10                                    | 1             | molla                        | spring               | ressort                     |           |             |
| 67                 | 206618-0-10                                    | 1             | pulsante reg. punto          | bush-button          | poussoir réglage point      |           |             |
| 68                 | 100620-2-10                                    | 1             | morsetto con vite            | clamp with screw     | collier de serrage avec vis |           |             |
| 69                 | 741745-2-00                                    | 1             | vite                         | screw                | vis                         |           |             |
| 70                 | 729032-2-00                                    | 1             | vite                         | screw                | vis                         |           |             |
| 71                 | 202490-0-10                                    | 1             | vite                         | screw                | vis                         |           |             |
| 72                 | 705208-0-00                                    | 1             | rondella                     | washer               | rondelle                    |           |             |
| 73                 | 202032-0-11                                    | 1             | bussolina                    | bush                 | bague                       |           |             |
| 74                 | 206583-0-00                                    | 1             | biellino                     | con-rod              | petite bielle               |           |             |
| 75                 | 202488-0-10                                    | 1             | vite                         | screw                | vis                         |           |             |
| 76                 | 744621-0-00                                    | 2             | vite                         | screw                | vis                         |           |             |
| 77                 | 206803-2-00                                    | 1             | telaio raschia olio          | oil scraper frame    | râcheur huile               |           |             |



| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                   | DESCRIPTION                    | DESCRIPTION                  | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-----------|-------------|
| ★                  | 206386-4-00                                    | 1             | gruppo manicotti com. crochet | looper control assembly        | groupe manchon comm. crochet |           |             |
| ▲                  | 206415-4-00                                    | 1             | gruppo comando crochet super. | upper looper control ass.      | groupe comm. crochet sup.    |           |             |
| 1                  | 206453-4-00                                    | 1             | gruppo manicotti con biella   | coupling assembly with con-rod | groupe manchon avec bielle   |           |             |
| 2                  | 743243-2-00                                    | 8             | vite per biella               | screw                          | vis                          |           |             |
| 3                  | 202071-2-10                                    | 2             | biella con viti               | con-rod with screws            | bielle avec vis              |           |             |
| 4                  | 206643-0-00                                    | 2             | cavallotto                    | coupling                       | cavalier                     |           |             |
| 5                  | 745800-2-00                                    | 4             | vite                          | screw                          | vis                          |           |             |
| 6                  | 206659-2-01                                    | 1             | manicotto                     | coupling                       | manchon                      |           |             |
| 7                  | 201128-0-10                                    | 3             | vite                          | screw                          | vis                          |           |             |
| 8                  | 704847-0-00                                    | 1             | rondella                      | washer                         | rondelle                     |           |             |
| 9                  | 206695-0-00                                    | 2             | tappo per albero              | plug                           | bouchon                      |           |             |
| 10                 | 207096-2-00                                    | 1             | albero crochet inferiore      | shaft lower looper             | arbre crochet inférieur      |           |             |
| 11                 | 206452-4-00                                    | 1             | gruppo manicotto con biella   | coupling with con-rod assembly | groupe manchon avec bielle   |           |             |
| 12                 | 206658-2-02                                    | 1             | manicotto                     | coupling                       | manchon                      |           |             |
| 13                 | 704845-0-00                                    | 1             | rondella                      | washer                         | rondelle                     |           |             |
| 14                 | 207095-2-02                                    | 1             | albero crochet superiore      | upper looper shaft             | arbre crochet sup.           |           |             |
| 15                 | 745168-0-00                                    | 1             | vite                          | screw                          | vis                          |           |             |
| 16                 | 206410-3-00                                    | 1             | guida oscillante              | oscillating guide              | guide coulissant             |           |             |
| 17                 | 778403-0-00                                    | 1             | stoppino                      | wick                           | mèche                        |           |             |
| 18                 | 745812-2-00                                    | 1             | vite                          | screw                          | vis                          |           |             |
| 19                 | 778236-0-00                                    | 1             | stoppino                      | wick                           | mèche                        |           |             |
| 20                 | 206686-0-00                                    | 1             | disco lubrificazione guida    | disc                           | disque                       |           |             |
| 21                 | 202720-0-00                                    | 1             | paraolio                      | oil retainer                   | pare-huile                   |           |             |
| 22                 | 778405-0-00                                    | 1             | stoppino                      | wick                           | mèche                        |           |             |
| 23                 | 202062-2-10                                    | 1             | anello con vite               | ring with screw                | anneau avec vis              |           |             |
| 24                 | 701113-0-00                                    | 1             | anello di tenuta              | circlip                        | circlip                      |           |             |
| 25                 | 206652-2-00                                    | 1             | braccio                       | arm                            | bras                         |           |             |
| 26                 | 778202-0-00                                    | 4             | stoppino                      | wick                           | mèche                        |           |             |
| 27                 | 202086-0-10                                    | 1             | spina                         | pin                            | goupille                     |           |             |
| 28                 | 778401-0-00                                    | 1             | stoppino                      | wick                           | mèche                        |           |             |
| 29                 | 745002-2-00                                    | 1             | vite                          | screw                          | vis                          |           |             |
| 30                 | 206645-4-00                                    | 1             | spina completa                | pin assembly                   | goupille compl.              |           |             |

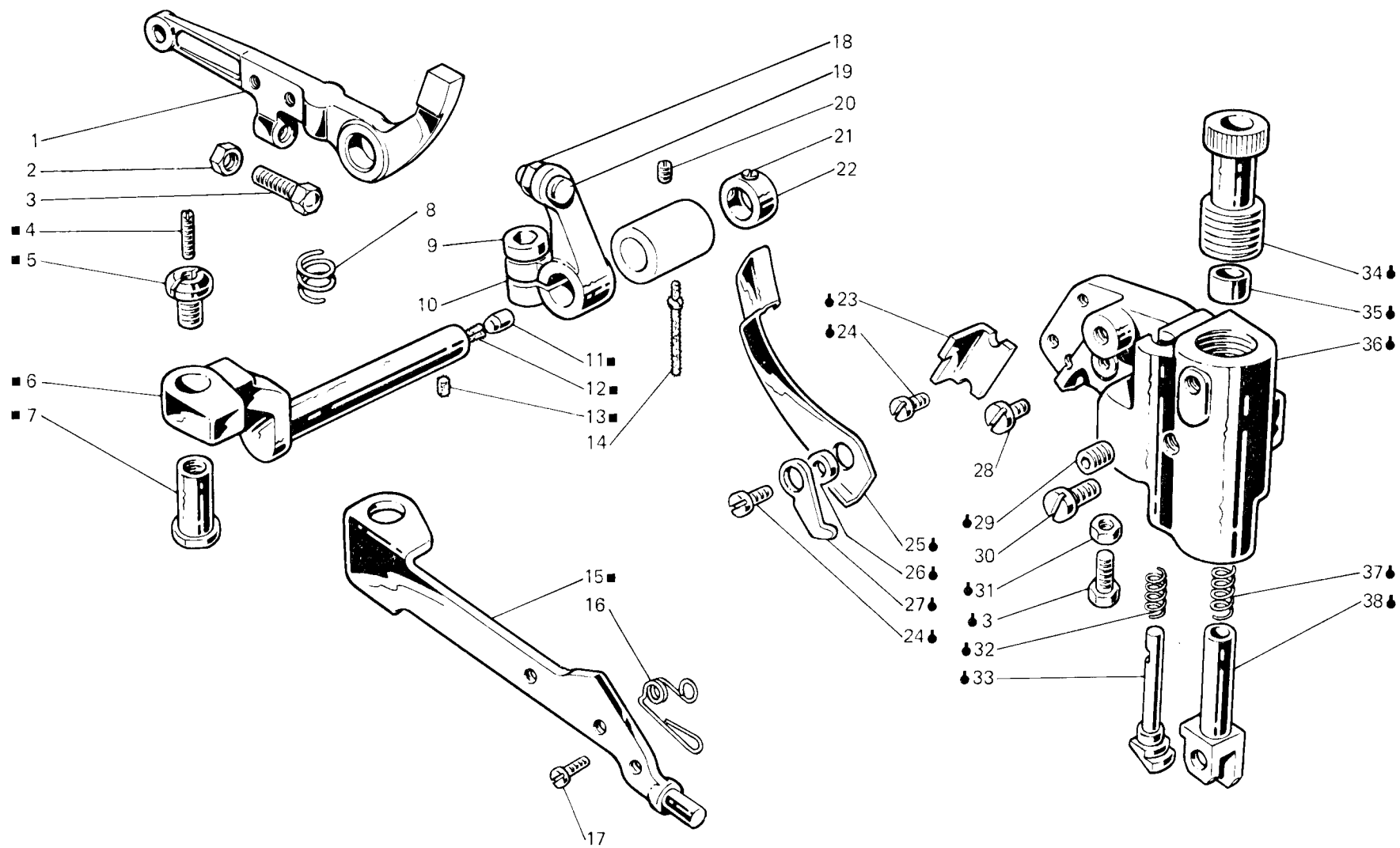


| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Piec. N.<br>Bestell N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                   | DESCRIPTION                  | DESCRIPTION                     | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-----------|-------------|
| ★                  | 204855.4-10                                    | 1             | porta crochet infer. completo | lower looper holder assembly | porte crochet inférieur compl.  |           |             |
| 1                  | 204762.0-11                                    | 1             | biella comando crochet        | looper control con-rod       | bielle commande crochet         |           |             |
| 2                  | 204789.0-10                                    | 1             | rondella                      | washer                       | rondelle                        |           |             |
| 3                  | 744530.0-00                                    | 2             | vite                          | screw                        | vis                             |           |             |
| 4                  | 204778.3-10                                    | 1             | albero con stopp. e tappo     | shaft with wick and plug     | arbre avec mèche et bouchon     |           |             |
| 5                  | 202468.0-10                                    | 1             | tappo                         | plug                         | bouchon                         |           |             |
| 6                  | 745124.0-00                                    | 1             | vite                          | screw                        | vis                             |           |             |
| 7                  | 204787.0-10                                    | 1             | gabbia a rullini              | needles cage                 | cage à aiguilles                |           |             |
| 8                  | 204659.0-10                                    | 1             | spina per attacco a forcella  | pin for attachment fork      | goupille pour raccord à fourche |           |             |
| 9                  | 204755.2-10                                    | 1             | attacco a forcella con vite   | fork attachment with screw   | raccord à fourche avec vis      |           |             |
| 10                 | 202487.0-10                                    | 2             | vite                          | screw                        | vis                             |           |             |
| 11                 | 778421.0-00                                    | 1             | stoppino                      | wick                         | mèche                           |           |             |
| 12                 | 204776.0-10                                    | 1             | perno con forcella            | pin with fork                | pivot avec fourche              |           |             |
| 13                 | 204769.0-10                                    | 1             | bussola                       | bush                         | bague                           |           |             |
| 14                 | 745812.2-00                                    | 3             | vite fissaggio crochet        | looper screw                 | vis blocage crochet             |           |             |
| 15                 | 700208.0-00                                    | 1             | anello elastico               | circlip                      | circlip                         |           |             |
| 16                 | 704813.0-00                                    | 2             | rondella                      | washer                       | rondelle                        |           |             |
| 17                 | 702412.0-00                                    | 1             | molla a tazza                 | cup spring                   | ressort à tasse                 |           |             |
| 18                 | 204674.3-10                                    | 1             | porta crochet con vite        | looper holder with screw     | porte crochet avec vis          |           |             |
| 19                 | 204700.0-10                                    | 1             | perno a vite                  | threaded pin                 | pivot à vis                     |           |             |
| 20                 | 746408.2-00                                    | 1             | dado                          | nut                          | écrou                           |           |             |
| 21                 | 705013.0-00                                    | 1             | rondella                      | washer                       | rondelle                        |           |             |
| 22                 | 778408.0-00                                    | 1             | stoppino                      | wick                         | mèche                           |           |             |
| 23                 | 204764.3-10                                    | 1             | biella                        | con-rod                      | bielle                          |           |             |
| 24                 | 204800.0-10                                    | 2             | vite                          | screw                        | vis                             |           |             |
| 25                 | 204671.2-11                                    | 1             | porta crochet inferiore       | lower looper holder          | porte crochet inférieur         |           |             |
| 26                 | 204913.0-10                                    | 1             | spina eccentrica              | eccentric pin                | goupille excentrique            |           |             |
| 27                 | 204773.2-10                                    | 1             | anello di registro            | adjustment ring              | anneau de réglage               |           |             |
| 28                 | 745800.2-00                                    | 2             | vite                          | screw                        | vis                             |           |             |

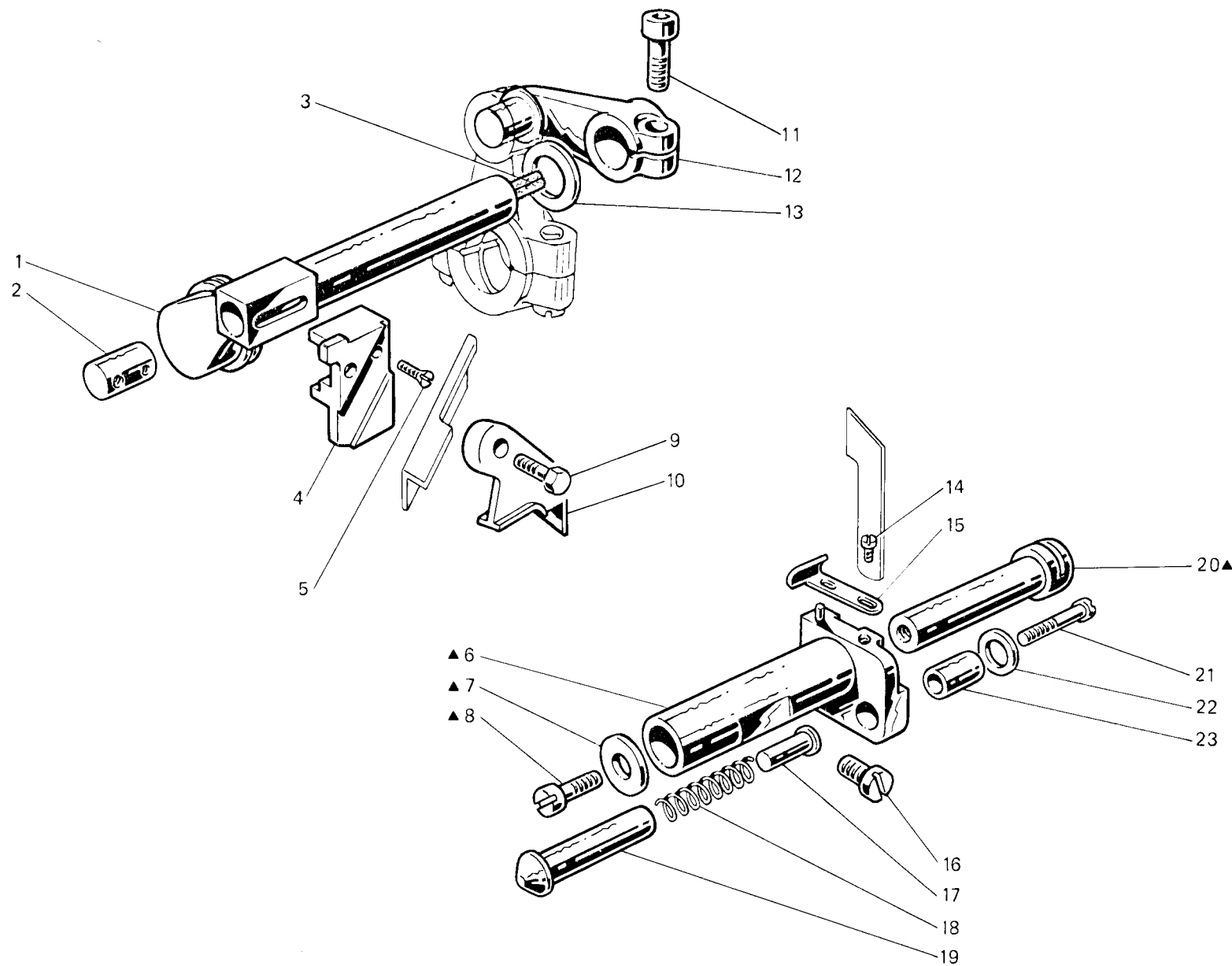


| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION                   | DESCRIPTION                      | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|-------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|-----------|-------------|
| ★                  | 207500-4-00                                    | 1             | cinematismo comando ago             | needle control assembly       | cinématisme commande aiguille    |           |             |
| ▲                  | 207516-4-00                                    | 1             | morsetto porta aghi completo        | needles clamp assembly        | porte-aiguilles complet          |           |             |
| 1                  | 778826-0-00                                    | 1             | stoppino                            | wick                          | mèche                            |           |             |
| 2                  | 206521-0-00                                    | 1             | tappo                               | plug                          | bouchon                          |           |             |
| 3                  | 778828-0-00                                    | 1             | stoppino                            | wick                          | mèche                            |           |             |
| 4                  | 206515-0-01                                    | 1             | leva                                | lever                         | levier                           |           |             |
| 5                  | 206525-3-00                                    | 1             | perno con stoppini e tappo          | pin with wicks and plug       | pivot avec mèches et bouchon     |           |             |
| 6                  | 704837-0-00                                    | 1             | rondella                            | washer                        | rondelle                         |           |             |
| 7                  | 206518-0-00                                    | 1             | gabbia a rullino                    | needle cage                   | cage à aiguille                  |           |             |
| 8                  | 206531-0-00                                    | 1             | rondella                            | washer                        | rondelle                         |           |             |
| 9                  | 724032-0-00                                    | 1             | vite                                | screw                         | vis                              |           |             |
| 10                 | 206533-0-00                                    | 1             | coperchio per leva                  | cover for lever               | couvercle pour levier            |           |             |
| 11                 | 206522-3-02                                    | 1             | albero a manovella con bussole      | shaft with bushes             | arbre avec bagues                |           |             |
| 12                 | 745812-2-00                                    | 2             | vite                                | screw                         | vis                              |           |             |
| 13                 | 206606-2-00                                    | 2             | anello                              | ring                          | anneau                           |           |             |
| 14                 | 705029-0-00                                    | 2             | rondella                            | washer                        | rondelle                         |           |             |
| 15                 | 778509-0-00                                    | 1             | stoppino                            | wick                          | mèche                            |           |             |
| 16                 | 206886-0-00                                    | 1             | dischetto                           | disc                          | disque                           |           |             |
| 17                 | 778407-0-00                                    | 1             | stoppino                            | wick                          | mèche                            |           |             |
| 18                 | 778203-0-00                                    | 4             | stoppino                            | wick                          | mèche                            |           |             |
| 19                 | 744332-2-00                                    | 1             | vite                                | screw                         | vis                              |           |             |
| 20                 | 301586-0-10                                    | 1             | tappo                               | plug                          | bouchon                          |           |             |
| 21                 | 202154-0-11                                    | 1             | spina                               | pin                           | goupille                         |           |             |
| 22                 | 778208-0-00                                    | 1             | stoppino                            | wick                          | mèche                            |           |             |
| 23                 | 741405-0-00                                    | 1             | vite                                | screw                         | vis                              |           |             |
| 24                 | 206529-4-01                                    | 1             | spina completa                      | pin assembly                  | goupille compl.                  |           |             |
| 25                 | 207506-4-00                                    | 1             | slitta con barra compl.             | slide assembly                | glissière compl.                 |           |             |
| 26                 | 729012-2-00                                    | 1             | vite                                | screw                         | vis                              |           |             |
| 27                 | 745001-0-00                                    | 1             | vite                                | screw                         | vis                              |           |             |
| 28                 | 207526-2-00                                    | 1             | morsetto porta aghi                 | needles clamp                 | porte-aiguilles                  |           |             |
| 29                 | 745810-2-00                                    | 2             | vite                                | screw                         | vis                              |           |             |
| 30                 | 765200-6-11                                    | 1             | ago sist. Rim 27 fin. 110           | needle syst. Rim 27 size 110  | aiguille syst. Rim 27 jauge 110  |           |             |
| 31                 | 206506-0-00                                    | 1             | dado                                | nut                           | écrou                            |           |             |
| 32                 | 703210-0-00                                    | 1             | rondella                            | washer                        | rondelle                         |           |             |
| 33                 | 206514-0-00                                    | 1             | rondella                            | washer                        | rondelle                         |           |             |
| 34                 | 727706-0-00                                    | 1             | vite                                | screw                         | vis                              |           |             |
| 35                 | 778400-0-00                                    | 1             | stoppino                            | wick                          | mèche                            |           |             |
| 36                 | 745002-0-00                                    | 1             | vite                                | screw                         | vis                              |           |             |
| 37                 | 727021-0-00                                    | 1             | vite                                | screw                         | vis                              |           |             |
| 38                 | 778206-0-00                                    | 1             | stoppino                            | wick                          | mèche                            |           |             |
| 39                 | 741415-2-00                                    | 1             | vite                                | screw                         | vis                              |           |             |
| 40                 | 207543-0-00                                    | 1             | guidafilo                           | thread guide                  | guide-fil                        |           |             |
| 41                 | 765510-6-11                                    | 1             | ago sist. Rim 29A fin.110 punta SEI | needle syst. Rim 29A size 110 | aiguille syst. Rim 29A jauge 110 |           |             |
| 42                 | 206540-2-00                                    | 1             | manovella alb. sup. con vite        | con-rod with screw            | bras arbre sup. avec vis         |           |             |
| 43                 | 778837-0-00                                    | 1             | stoppino                            | wick                          | mèche                            |           |             |
| 44                 | 206530-4-00                                    | 1             | albero completo con stoppino        | shaft assembly                | arbre complet                    |           |             |
| 45                 | 744334-2-00                                    | 1             | vite per manovella                  | screw                         | vis                              |           |             |

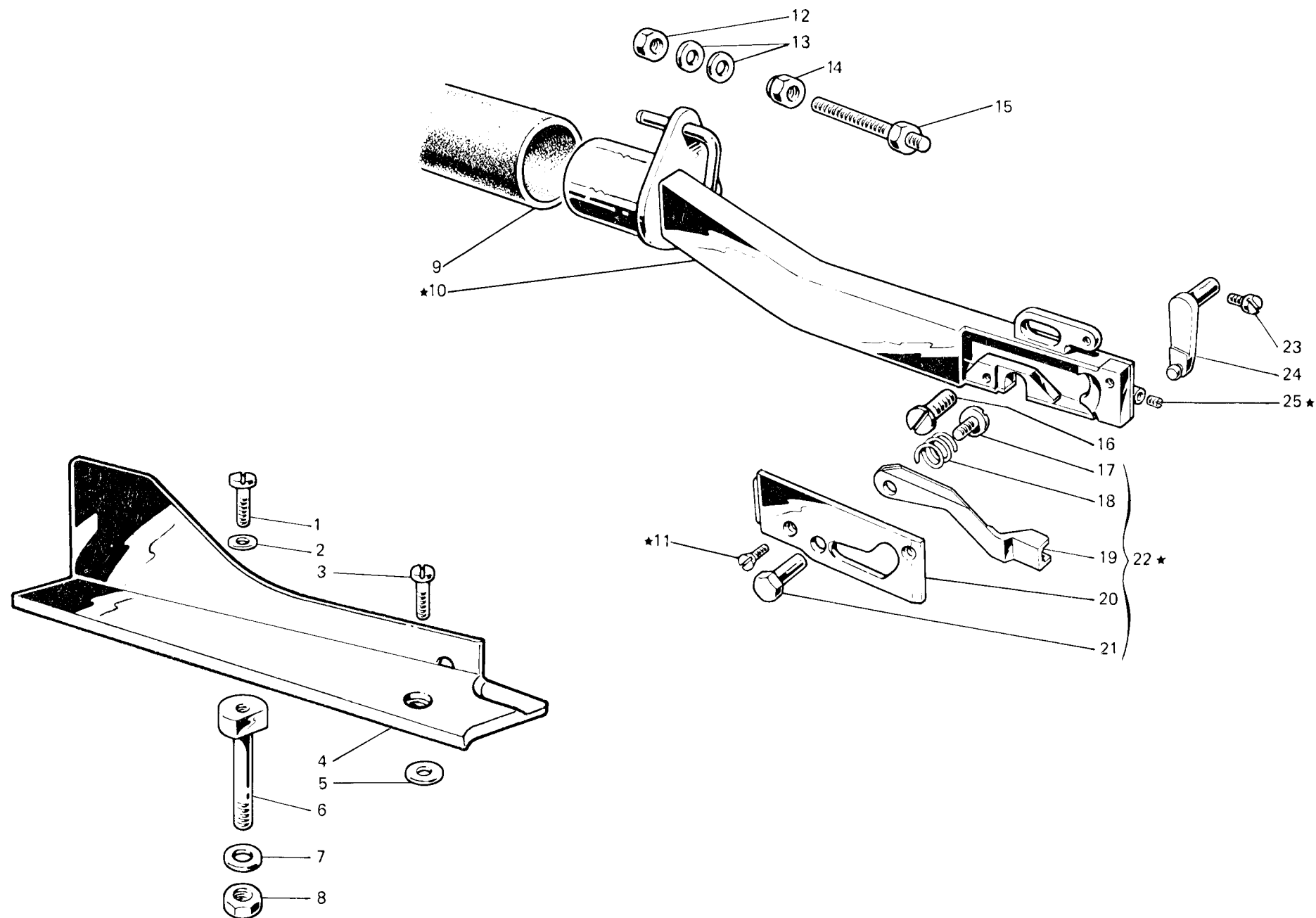




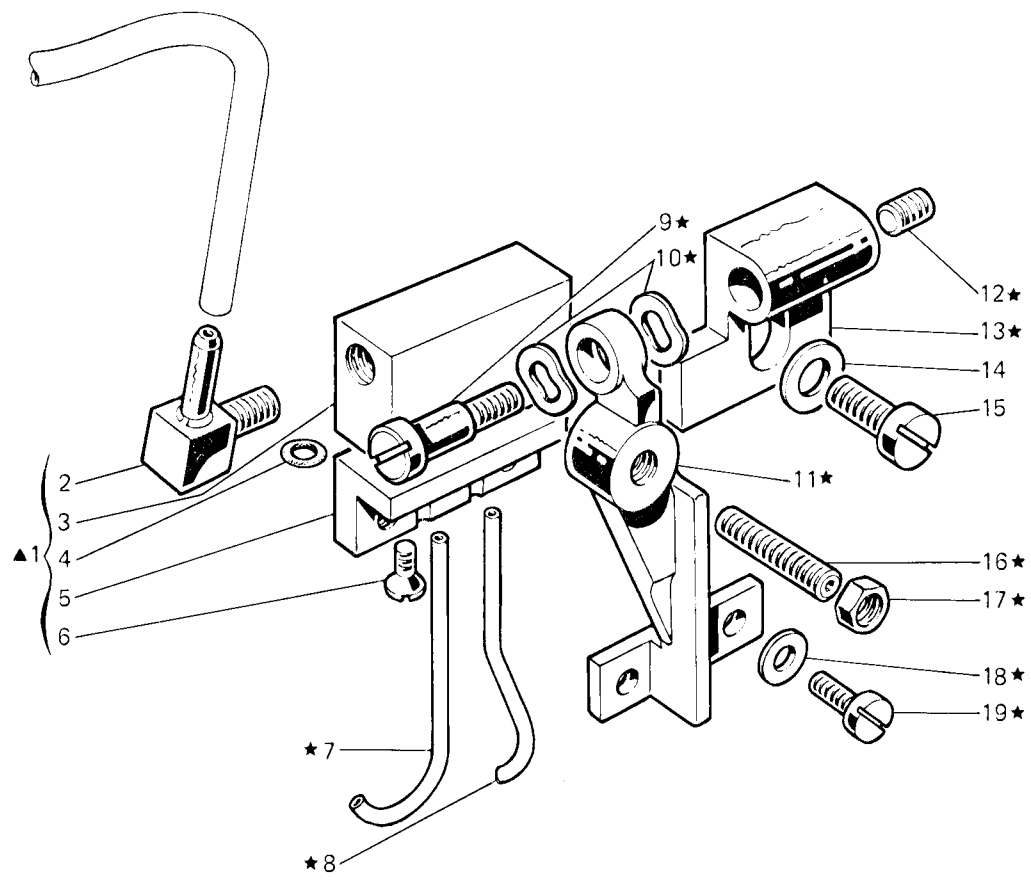
| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                    | DESCRIPTION              | DESCRIPTION                  | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|--------------------------------|--------------------------|------------------------------|-----------|-------------|
| ●                  | 206447-4-10                                    | 1             | gruppo supporto premistoffa    | presser support assembly | groupe support pied-presseur |           |             |
| ■                  | 206638-4-00                                    | 1             | leva premistoffa con perno     | presser lever            | levier du pied-presseur      |           |             |
| 1                  | 206630-2-01                                    | 1             | leva alza premistoffa          | lever                    | levier                       |           |             |
| 2                  | 733505-2-00                                    | 1             | dado                           | nut                      | écrou                        |           |             |
| 3                  | 202214-0-10                                    | 2             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 4                  | 729051-2-00                                    | 1             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 5                  | 202529-0-10                                    | 1             | perno di fermo                 | pin                      | pivot                        |           |             |
| 6                  | 206626-3-10                                    | 1             | perno con tappo e stoppini     | pin with plug and wicks  | pivot avec bouchon et mèches |           |             |
| 7                  | 206622-0-00                                    | 1             | spina                          | pin                      | goupille                     |           |             |
| 8                  | 206621-0-00                                    | 1             | molla rich. leva alza premist. | spring                   | ressort                      |           |             |
| 9                  | 744332-2-00                                    | 1             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 10                 | 206623-2-11                                    | 1             | leva arresto premist. con viti | lever                    | levier                       |           |             |
| 11                 | 301586-0-10                                    | 1             | pastiglia                      | plug                     | bouchon                      |           |             |
| 12                 | 778520-0-00                                    | 1             | stoppino                       | wick                     | mèche                        |           |             |
| 13                 | 778203-0-00                                    | 1             | stoppino                       | wick                     | mèche                        |           |             |
| 14                 | 206620-0-00                                    | 1             | stoppino buss. perno premist.  | wick                     | mèche                        |           |             |
| 15                 | 206625-0-00                                    | 1             | leva                           | lever                    | levier                       |           |             |
| 16                 | 205042-0-11                                    | 1             | molla premi piedino            | spring                   | ressort                      |           |             |
| 17                 | 203187-0-10                                    | 1             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 18                 | 746020-2-00                                    | 1             | dado                           | nut                      | écrou                        |           |             |
| 19                 | 727096-0-00                                    | 1             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 20                 | 745812-2-00                                    | 1             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 21                 | 745114-0-00                                    | 2             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 22                 | 206644-2-00                                    | 1             | anello con viti                | ring                     | anneau                       |           |             |
| 23                 | 206639-0-00                                    | 1             | arresto                        | stopping                 | butée                        |           |             |
| 24                 | 721464-2-00                                    | 3             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 25                 | 206636-0-00                                    | 1             | leva                           | lever                    | levier                       |           |             |
| 26                 | 206637-0-00                                    | 1             | distanziale                    | spacer                   | entretoise                   |           |             |
| 27                 | 206635-0-00                                    | 1             | nasello                        | snug                     | décllic                      |           |             |
| 28                 | 721494-2-00                                    | 1             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 29                 | 202391-0-11                                    | 1             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 30                 | 206642-0-00                                    | 1             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 31                 | 746007-2-00                                    | 1             | dado                           | nut                      | écrou                        |           |             |
| 32                 | 202110-0-10                                    | 1             | molla                          | spring                   | ressort                      |           |             |
| 33                 | 206634-0-00                                    | 1             | tirante                        | tie-rod                  | tirant                       |           |             |
| 34                 | 206633-0-10                                    | 1             | vite                           | screw                    | vis                          |           |             |
| 35                 | 206882-0-00                                    | 1             | distanziale                    | spacer                   | entretoise                   |           |             |
| 36                 | 206640-0-10                                    | 1             | supporto                       | support                  | support                      |           |             |
| 37                 | 205021-0-10                                    | 1             | molla                          | spring                   | ressort                      |           |             |
| 38                 | 206632-2-00                                    | 1             | cannotto                       | column                   | fourche                      |           |             |



| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Piece N.<br>Bestell N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                     | DESCRIPTION                 | DESCRIPTION                    | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------|-------------|
| ▲                  | 204860-4-10                                    | 1             | gruppo porta coltello infer.    | lower knife assembly        | groupe porte-couteau inférieur |           |             |
| 1                  | 206572-4-00                                    | 1             | albero colt. sup. con stoppino  | upper knife shaft with wick | arbre couteau sup. avec mèche  |           |             |
| 2                  | 202130-0-11                                    | 1             | perno                           | pin                         | pivot                          |           |             |
| 3                  | 778835-0-00                                    | 1             | stoppino                        | wick                        | mèche                          |           |             |
| 4                  | 207650-0-00                                    | 1             | placchetta                      | plate                       | plaque                         |           |             |
| 5                  | 744573-0-00                                    | 1             | vite                            | screw                       | vis                            |           |             |
| 6                  | 204684-2-11                                    | 1             | porta coltello inferiore        | lower knife holding         | porte couteau inférieur        |           |             |
| 7                  | 704409-0-00                                    | 1             | rondella                        | washer                      | rondelle                       |           |             |
| 8                  | 742457-2-00                                    | 1             | vite fissa coltello inferiore   | screw                       | vis                            |           |             |
| 9                  | 207417-0-00                                    | 1             | vite                            | screw                       | vis                            |           |             |
| 10                 | 207653-0-01                                    | 1             | staffa                          | bracket                     | bride                          |           |             |
| 11                 | 744334-2-00                                    | 1             | vite                            | screw                       | vis                            |           |             |
| 12                 | 206574-2-00                                    | 1             | manov. alb. colt. sup. con vite | crank for upper knife shaft | arbre couteau sup. avec vis    |           |             |
| 13                 | 705029-0-00                                    | 1             | rondella                        | washer                      | rondelle                       |           |             |
| 14                 | 741520-0-00                                    | 1             | vite                            | screw                       | vis                            |           |             |
| 15                 | 205024-0-10                                    | 1             | spingi asola                    | front needle guard          | pare-boucle                    |           |             |
| 16                 | 742758-0-00                                    | 1             | vite                            | screw                       | vis                            |           |             |
| 17                 | 206758-0-00                                    | 1             | puntalino                       | pin                         | pivot                          |           |             |
| 18                 | 202128-0-10                                    | 1             | molla                           | spring                      | ressort                        |           |             |
| 19                 | 206757-0-00                                    | 1             | bussolina                       | bush                        | bague                          |           |             |
| 20                 | 204687-0-10                                    | 1             | perno                           | pin                         | pivot                          |           |             |
| 21                 | 722471-2-00                                    | 1             | vite                            | screw                       | vis                            |           |             |
| 22                 | 704406-0-00                                    | 1             | rondella                        | washer                      | rondelle                       |           |             |
| 23                 | 202129-0-10                                    | 1             | bussola                         | bush                        | bague                          |           |             |

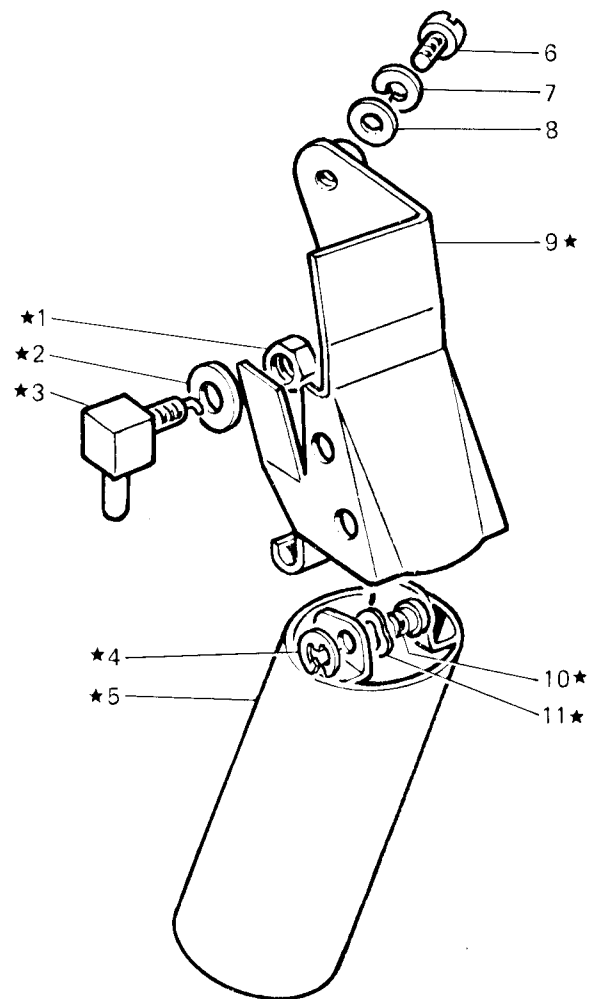


| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Piecce N.<br>Bestell N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                    | DESCRIPTION           | DESCRIPTION            | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|---|---------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------|-------------|
| ★                  | 923975-4-00                                     | 1             | gruppo tubo aspiraz. catenella | suction tube assembly | groupe tube aspiration |           |             |
| 1                  | 741963-0-00                                     | 1             | vite                           | screw                 | vis                    |           |             |
| 2                  | 704306-0-00                                     | 1             | rondella                       | washer                | rondelle               |           |             |
| 3                  | 721483-0-00                                     | 1             | vite                           | screw                 | vis                    |           |             |
| 4                  | 943801-2-00                                     | 1             | guida tessuto                  | fabric guide          | guide tissu            |           |             |
| 5                  | 704218-2-00                                     | 1             | rondella                       | washer                | rondelle               |           |             |
| 6                  | 943159-0-00                                     | 1             | perno filettato                | pin                   | pivot                  |           |             |
| 7                  | 704314-2-00                                     | 1             | rondella                       | washer                | rondelle               |           |             |
| 8                  | 733508-2-00                                     | 1             | dado                           | nut                   | écrou                  |           |             |
| 9                  | 923806-0-00                                     | 1             | tubo scarico catenella         | tube                  | tube                   |           |             |
| 10                 | 923974-2-00                                     | 1             | tubo aspirazione               | suction pipe          | tube aspirateur        |           |             |
| 11                 | 744530-0-00                                     | 2             | vite fissa coltelli            | screw                 | vis                    |           |             |
| 12                 | 746021-2-00                                     | 1             | dado                           | nut                   | écrou                  |           |             |
| 13                 | 704310-2-00                                     | 2             | rondella                       | washer                | rondelle               |           |             |
| 14                 | 923943-0-00                                     | 1             | dado                           | nut                   | écrou                  |           |             |
| 15                 | 923942-0-00                                     | 1             | perno filettato                | pin                   | pivot                  |           |             |
| 16                 | 741974-2-00                                     | 1             | vite                           | screw                 | vis                    |           |             |
| 17                 | 926758-0-00                                     | 1             | vite                           | screw                 | vis                    |           |             |
| 18                 | 923918-0-01                                     | 1             | molla                          | spring                | ressort                |           |             |
| 19                 | 926756-2-01                                     | 1             | coltello mobile                | movable knife         | couteau mobile         |           |             |
| 20                 | 926753-2-01                                     | 1             | coltello fisso                 | immovable knife       | couteau fixe           |           |             |
| 21                 | 923919-0-01                                     | 1             | perno                          | pin                   | pivot                  |           |             |
| 22                 | 926757-4-01                                     | 1             | gruppo coltelli                | knives assembly       | groupe couteaux        |           |             |
| 23                 | 741931-0-00                                     | 1             | vite                           | screw                 | vis                    |           |             |
| 24                 | 923941-0-00                                     | 1             | azionatore                     | actuator              | activateur             |           |             |
| 25                 | 745001-0-00                                     | 1             | vite                           | screw                 | vis                    |           |             |

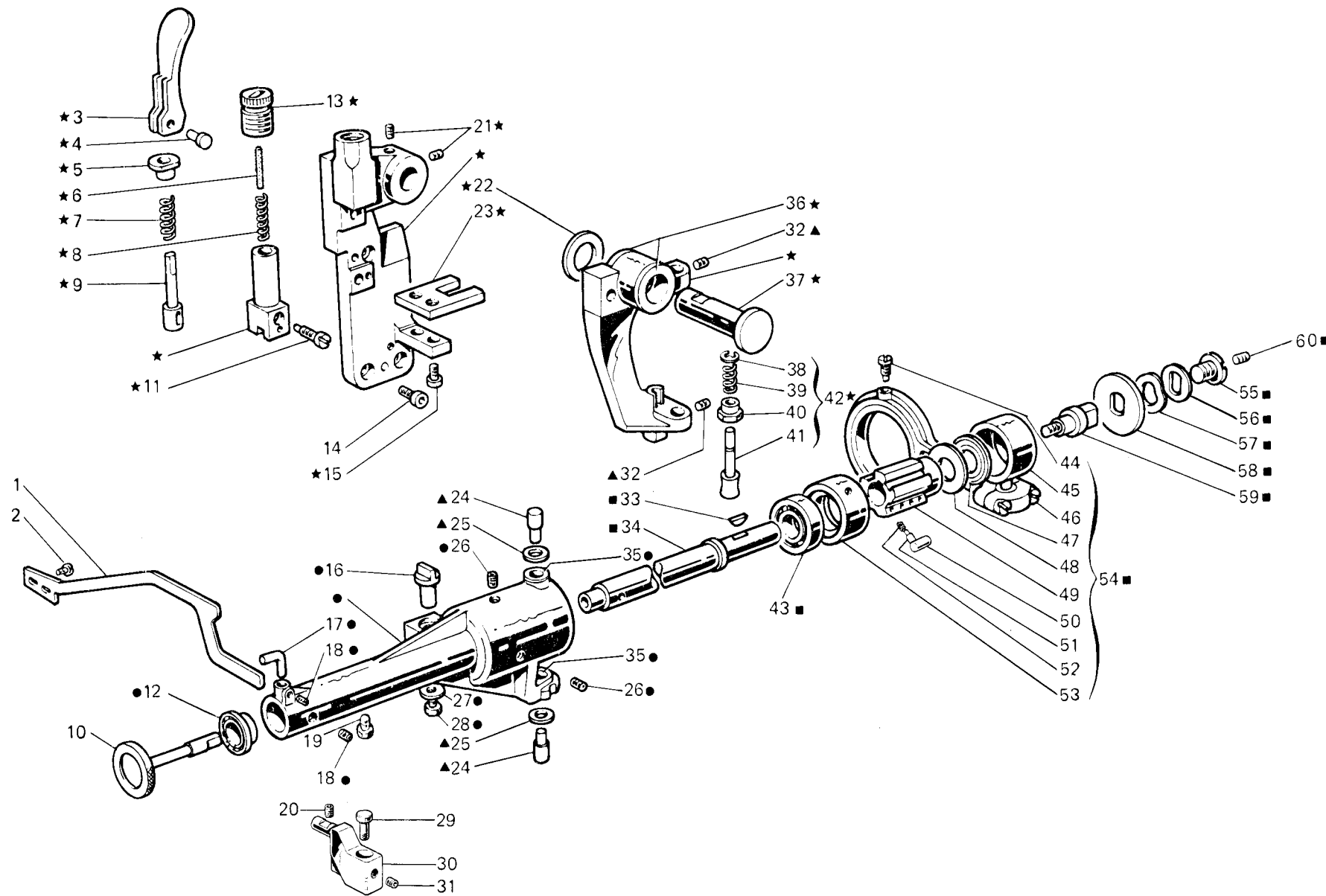


| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                             | DESCRIPTION                               | DESCRIPTION                                       | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|---|---|---|-----------|-------------|
| ★                  | 925213-4-00                                    | 1             | gruppo raffreddam. aghi<br>(con fig. ▲) | needles cooling assembly<br>(with fig. ▲) | groupe refroidissement aiguilles<br>(avec fig. ▲) |           |             |
| ▲                  | 925207-4-00                                    | 1             | supporto distrib. completo              | support assembly                          | support complet                                   |           |             |
| 1                  | 922453-4-00                                    | 1             | distributore completo                   | distributor assembly                      | distributeur complet                              |           |             |
| 2                  | 925761-0-01                                    | 1             | attacco                                 | pipe union                                | raccord   |           |             |
| 3                  | 922454-0-00                                    | 1             | semicorpo superiore                     | upper half-body                           | semi-corps supérieur                              |           |             |
| 4                  | 701000-0-00                                    | 2             | anello di tenuta                        | retainer ring                             | bague d'étanchéité                                |           |             |
| 5                  | 922455-0-00                                    | 1             | semicorpo inferiore                     | lower half-body                           | semi-corps inférieur                              |           |             |
| 6                  | 744631-2-00                                    | 2             | vite                                    | screw                                     | vis   |           |             |
| 7                  | 922464-0-00                                    | 1             | tubetto                                 | pipe                                      | tube  |           |             |
| 8                  | 922463-0-00                                    | 1             | tubetto                                 | pipe                                      | tube  |           |             |
| 9                  | 743482-2-00                                    | 1             | vite                                    | screw                                     | vis   |           |             |
| 10                 | 307605-0-00                                    | 2             | anello di compensazione                 | ring                                      | anneau  |           |             |
| 11                 | 925216-0-00                                    | 1             | braccio                                 | arm                                       | bras  |           |             |
| 12                 | 729012-2-00                                    | 1             | vite                                    | screw                                     | vis   |           |             |
| 13                 | 925217-0-00                                    | 1             | supporto                                | support                                   | support   |           |             |
| 14                 | 704226-2-00                                    | 1             | rondella                                | washer                                    | rondelle  |           |             |
| 15                 | 742623-2-00                                    | 1             | vite                                    | screw                                     | vis   |           |             |
| 16                 | 729062-2-00                                    | 1             | vite                                    | screw                                     | vis   |           |             |
| 17                 | 746007-2-00                                    | 1             | dado                                    | nut                                       | écrou   |           |             |
| 18                 | 704104-2-00                                    | 2             | rondella                                | washer                                    | rondelle  |           |             |
| 19                 | 741675-2-00                                    | 2             | vite                                    | screw                                     | vis   |           |             |

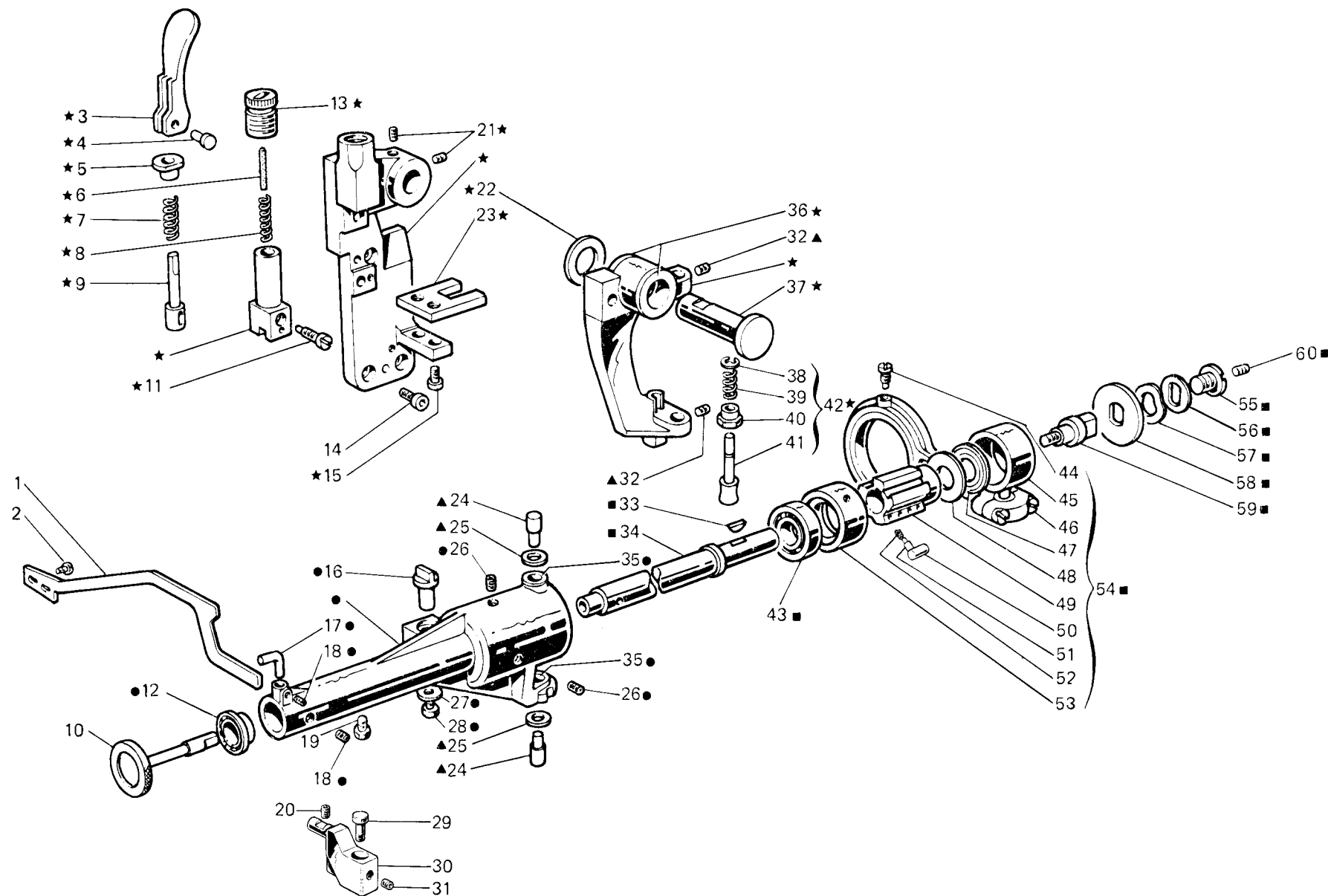




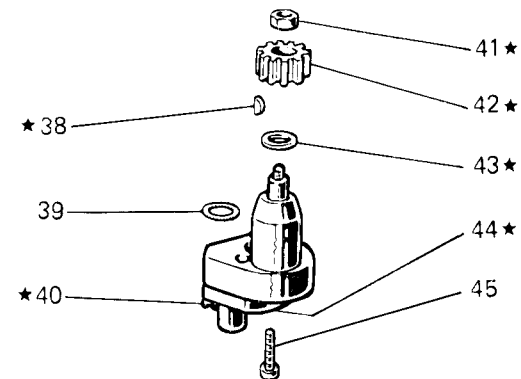
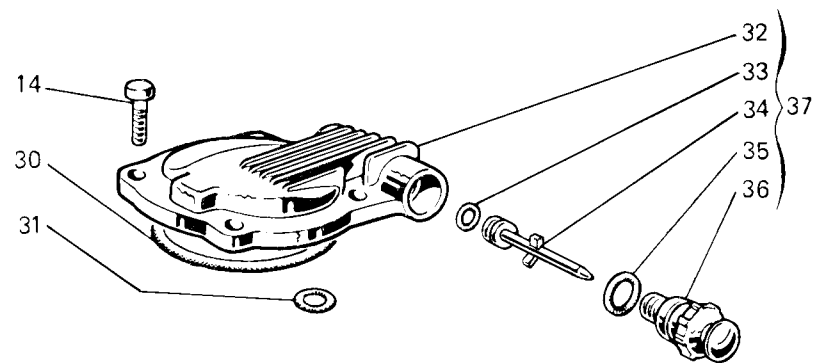
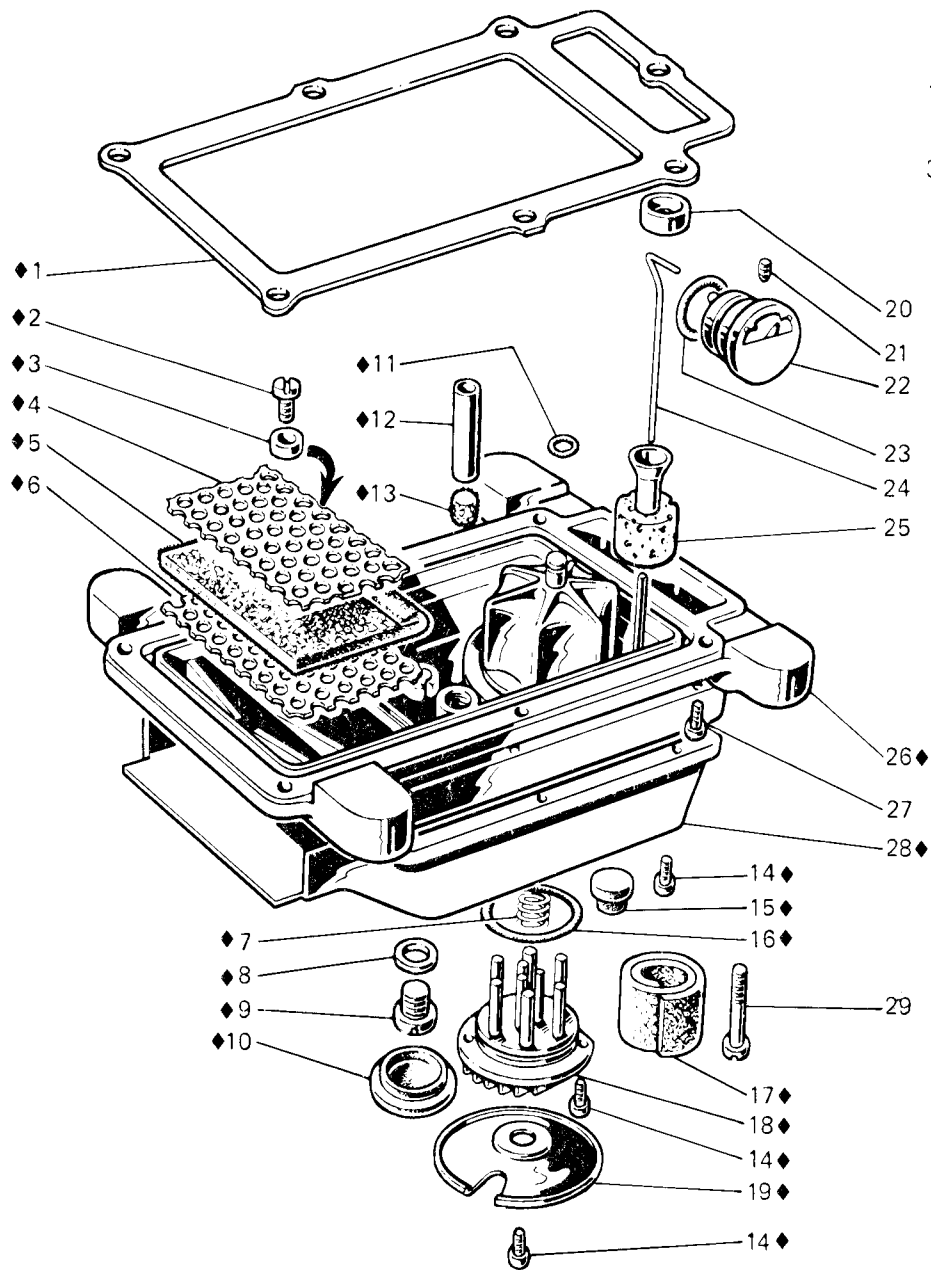
| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                     | DESCRIPTION                      | DESCRIPTION                     | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|-----------|-------------|
| ★                  | 944160-4-00                                    | 1             | bocchetta aspira ritagli compl. | cuttings suction nozzle assembly | embouchure d'aspiration déchets |           |             |
| 1                  | 746402-2-00                                    | 1             | dado                            | nut                              | écrou                           |           |             |
| 2                  | 704108-2-00                                    | 1             | rondella                        | washer                           | rondelle                        |           |             |
| 3                  | 944165-2-00                                    | 1             | soffiatore                      | blower                           | souffleur                       |           |             |
| 4                  | 700207-0-00                                    | 2             | anello elastico                 | spring ring                      | anneau ressort                  |           |             |
| 5                  | 944162-0-00                                    | 1             | tubo scarica ritagli            | tube                             | tube                            |           |             |
| 6                  | 723266-2-00                                    | 1             | vite                            | screw                            | vis                             |           |             |
| 7                  | 703007-0-00                                    | 1             | rondella elastica               | spring washer                    | rondelle élastique              |           |             |
| 8                  | 704216-2-00                                    | 1             | rondella                        | washer                           | rondelle                        |           |             |
| 9                  | 944161-2-00                                    | 1             | bocchetta                       | cup                              | embouchure                      |           |             |
| 10                 | 944164-0-00                                    | 2             | perno                           | pin                              | pivot                           |           |             |
| 11                 | 307605-0-00                                    | 2             | anello di compensazione         | ring                             | anneau                          |           |             |



| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Piece N.<br>Bestell N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                                    | DESCRIPTION                                  | DESCRIPTION                                  | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|--|--|--|-----------|-------------|
| ▲                  | 207355-4-02                                    | 1             | piastra con braccio compl.<br>(con fig. ★ - ●) | plate with arm assembly<br>(with fig. ★ - ●) | plaque avec bras compl.<br>(avec fig. ★ - ●) |           |             |
| ★                  | 207356-4-02                                    | 1             | piastra supporto compl.                        | support plate assembly                       | plaque support compl.                        |           |             |
| ●                  | 207370-4-01                                    | 1             | braccio completo (con fig. ■)                  | arm assembly (with fig. ■)                   | bras complet (avec fig. ■)                   |           |             |
| ■                  | 207380-4-00                                    | 1             | albero completo                                | shaft assembly                               | arbre compl.                                 |           |             |
| 1                  | 207407-0-00                                    | 1             | leva   | lever  | levier                                       |           |             |
| 2                  | 300483-0-10                                    | 2             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 3                  | 204608-0-10                                    | 1             | leva   | lever  | levier                                       |           |             |
| 4                  | 207408-0-00                                    | 1             | perno  | pin  | pivot  |           |             |
| 5                  | 202112-0-10                                    | 1             | bussola  | bush   | bague  |           |             |
| 6                  | 778415-0-00                                    | 1             | stoppino                                       | wick   | mèche  |           |             |
| 7                  | 202110-0-10                                    | 1             | molla  | spring                                       | ressort                                      |           |             |
| 8                  | 205021-0-10                                    | 1             | molla  | spring                                       | ressort                                      |           |             |
| 9                  | 207362-0-00                                    | 1             | perno  | pin  | pivot  |           |             |
| 10                 | 207430-0-00                                    | 1             | rullino  | roller                                       | rouleau                                      |           |             |
| 11                 | 207377-0-00                                    | 1             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 12                 | 207373-0-00                                    | 1             | cuscinetto                                     | bearing                                      | coussinet                                    |           |             |
| 13                 | 207361-0-00                                    | 1             | vite di regolazione                            | adjustment screw                             | vis de réglage                               |           |             |
| 14                 | 722421-2-00                                    | 3             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 15                 | 722432-2-00                                    | 2             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 16                 | 207375-0-00                                    | 1             | nasello  | snug   | décllic                                      |           |             |
| 17                 | 207406-0-00                                    | 1             | gancio   | hook   | crochet                                      |           |             |
| 18                 | 745800-2-00                                    | 2             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 19                 | 207389-0-00                                    | 1             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 20                 | 729033-2-00                                    | 1             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 21                 | 745815-2-00                                    | 2             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 22                 | 705036-0-00                                    | 1             | rondella                                       | washer                                       | rondelle                                     |           |             |
| 23                 | 207439-0-00                                    | 1             | forcella guida                                 | fork   | fourche                                      |           |             |
| 24                 | 207405-0-00                                    | 2             | spina  | pin  | goupille                                     |           |             |
| 25                 | 704805-0-00                                    | 2             | rondella                                       | washer                                       | rondelle                                     |           |             |
| 26                 | 730022-2-00                                    | 3             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 27                 | 704608-0-00                                    | 1             | rondella                                       | washer                                       | rondelle                                     |           |             |
| 28                 | 722411-2-00                                    | 1             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 29                 | 207359-0-00                                    | 1             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 30                 | 207378-2-00                                    | 1             | blocchetto con viti                            | block with screws                            | bloc avec vis                                |           |             |
| 31                 | 727614-0-00                                    | 1             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 32                 | 745812-2-00                                    | 2             | vite   | screw  | vis  |           |             |
| 33                 | 204122-0-10                                    | 1             | chiavetta                                      | key  | clavette                                     |           |             |
| 34                 | 207381-0-00                                    | 1             | albero   | shaft  | arbre  |           |             |
| 35                 | 207374-0-00                                    | 2             | bussola  | bush   | bague  |           |             |
| 36                 | 207367-0-00                                    | 2             | bussola  | bush   | bague  |           |             |
| 37                 | 207363-2-00                                    | 1             | perno  | pin  | pivot  |           |             |
| 38                 | 700206-0-00                                    | 1             | anello elastico                                | spring ring                                  | anneau ressort                               |           |             |
| 39                 | 207404-0-00                                    | 1             | molla  | spring                                       | ressort                                      |           |             |
| 40                 | 207369-0-00                                    | 1             | tappo  | plug   | bouchon                                      |           |             |
| 41                 | 207368-0-00                                    | 1             | piolo  | pin  | pivot  |           |             |
| 42                 | 207364-4-00                                    | 1             | piolo completo                                 | pin assembly                                 | pivot complet                                |           |             |
| 43                 | 202389-0-10                                    | 1             | cuscinetto                                     | bearing                                      | coussinet                                    |           |             |
| 44                 | 207394-0-00                                    | 1             | vite   | screw  | vis  |           |             |

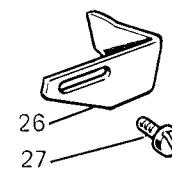
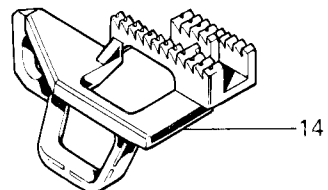
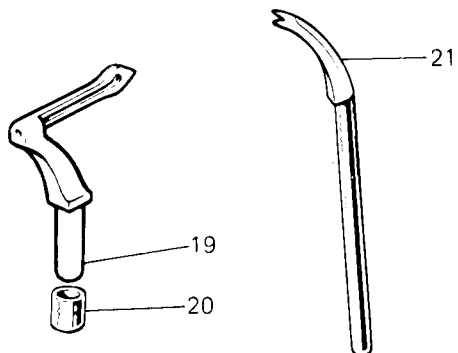
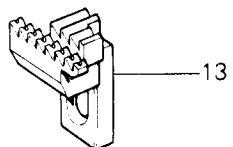
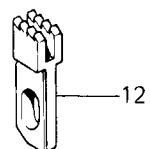
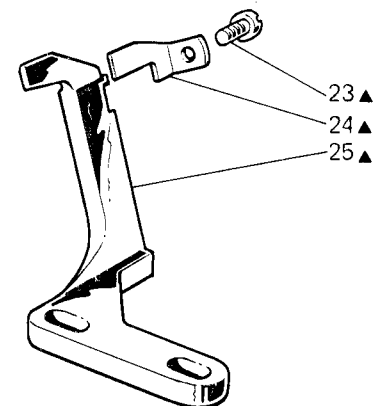
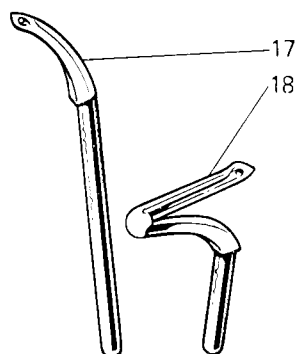
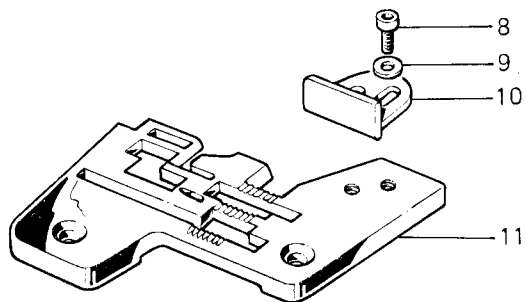
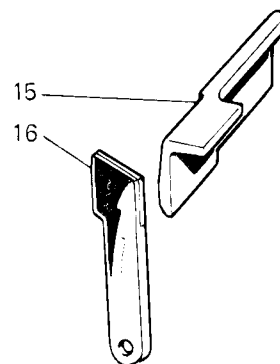
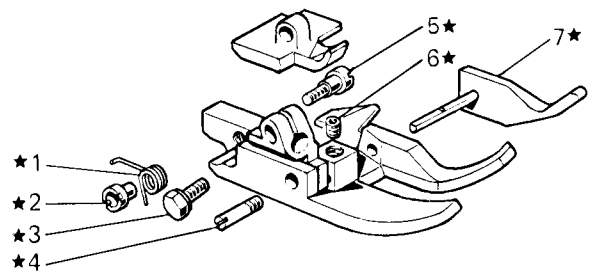


| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Ct.<br>Anzahl | DESCRIZIONE       | DESCRIPTION       | DESCRIPTION        | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|-------------------|-------------------|--------------------|-----------|-------------|
| 45                 | 207395-3-00                                    | 1             | biella completa   | con-rod assembly  | bielle complète    |           |             |
| 46                 | 743243-2-00                                    | 2             | vite              | screw             | vis                |           |             |
| 47                 | 207388-0-00                                    | 1             | reggispinta       | thrust            | butée              |           |             |
| 48                 | 207387-0-00                                    | 1             | rondella          | washer            | rondelle           |           |             |
| 49                 | 207383-0-00                                    | 1             | settore           | sector            | secteur            |           |             |
| 50                 | 100891-0-10                                    | 20            | rullino           | roller            | rouleau            |           |             |
| 51                 | 100892-0-10                                    | 20            | spinetta          | pin               | goupille           |           |             |
| 52                 | 100893-0-10                                    | 20            | molla             | spring            | ressort            |           |             |
| 53                 | 207384-0-00                                    | 1             | manicotto         | coupling          | manchon            |           |             |
| 54                 | 207382-4-00                                    | 1             | frizione completa | friction assembly | friction compl.    |           |             |
| 55                 | 207392-0-00                                    | 1             | vite              | screw             | vis                |           |             |
| 56                 | 207391-0-00                                    | 1             | rondella          | washer            | rondelle           |           |             |
| 57                 | 925448-0-00                                    | 1             | rondella elastica | spring washer     | rondelle élastique |           |             |
| 58                 | 207390-0-00                                    | 1             | freno             | breakage          | frein              |           |             |
| 59                 | 207379-0-00                                    | 1             | terminale         | terminal          | extrémité          |           |             |
| 60                 | 729051-2-00                                    | 1             | vite              | screw             | vis                |           |             |

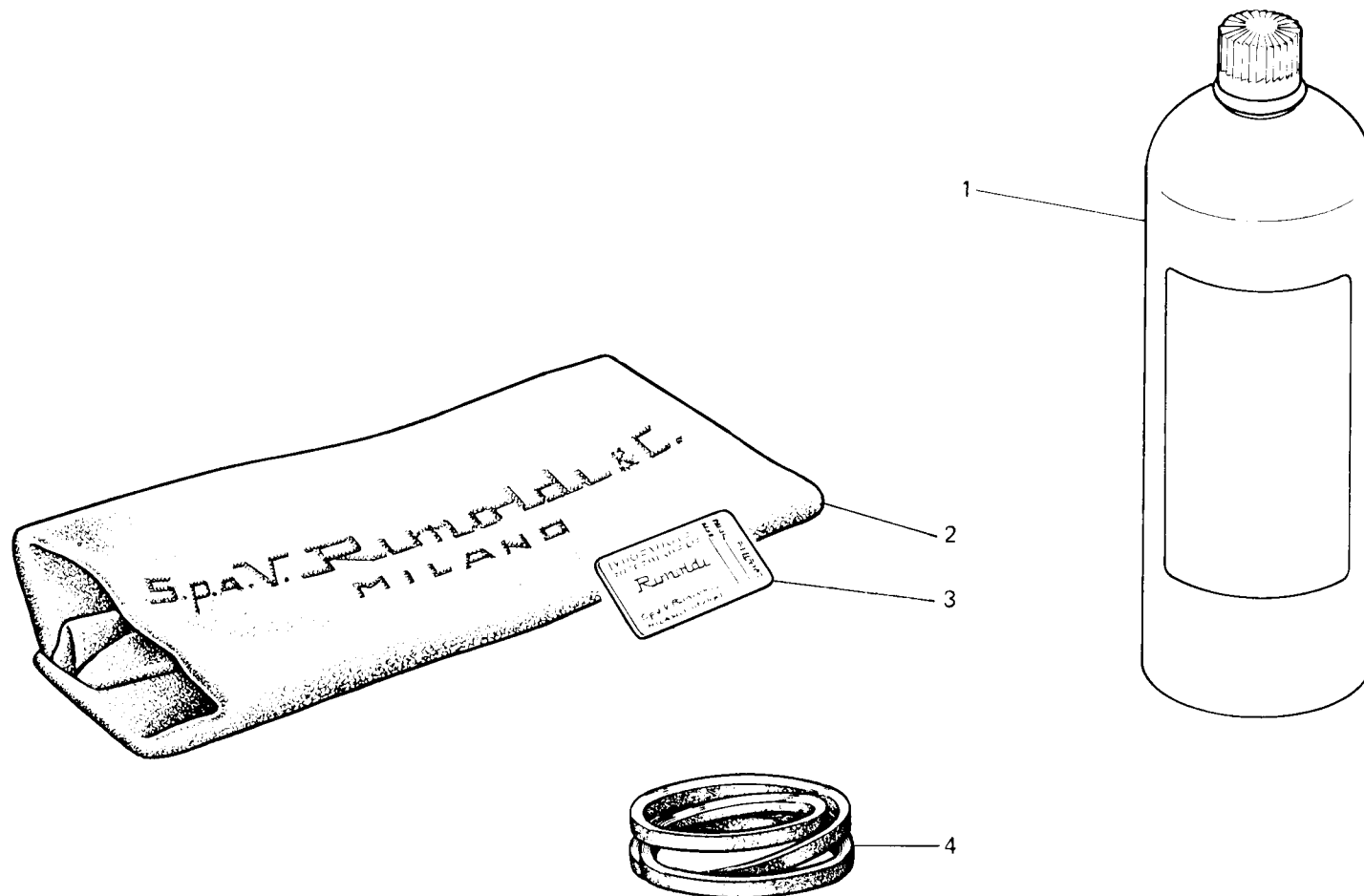


| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE               | DESCRIPTION           | DESCRIPTION                | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|---------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------|-------------|
| ★                  | 206550-4-03                                    | 1             | gruppo pompa olio         | oil pompe assembly    | groupe pompe huile         |           |             |
| ◆                  | 206510-4-03                                    | 1             | bacinella olio completa   | oil sump assembly     | réservoir huile complet    |           |             |
| 1                  | 206570-0-01                                    | 1             | guarnizione bacinella     | gasket                | garniture                  |           |             |
| 2                  | 721484-2-00                                    | 1             | vite                      | screw                 | vis                        |           |             |
| 3                  | 990335-0-10                                    | 1             | distanziale               | spacer                | entretoise                 |           |             |
| 4                  | 206567-0-00                                    | 1             | lamiera forata super.     | upper sheet           | plaque perforée sup.       |           |             |
| 5                  | 206566-0-00                                    | 1             | filtro                    | filter                | filtre                     |           |             |
| 6                  | 206565-0-00                                    | 1             | lamiera forata inferiore  | lower sheet           | plaque perforée inf.       |           |             |
| 7                  | 206545-0-00                                    | 1             | spirale per coperchio     | spiral for cover      | spirale pour couvercle     |           |             |
| 8                  | 705977-0-00                                    | 1             | rondella                  | washer                | rondelle                   |           |             |
| 9                  | 206564-0-00                                    | 1             | tappo                     | plug                  | bouchon                    |           |             |
| 10                 | 206752-0-00                                    | 1             | tappo                     | plug                  | bouchon                    |           |             |
| 11                 | 701005-0-00                                    | 1             | anello di tenuta          | retainer ring         | bague d'étanchéité         |           |             |
| 12                 | 206568-0-01                                    | 1             | tubetto                   | pipe                  | tube                       |           |             |
| 13                 | 206569-0-01                                    | 1             | filtro                    | filter                | filtre                     |           |             |
| 14                 | 722063-2-00                                    | 13            | vite                      | screw                 | vis                        |           |             |
| 15                 | 206751-0-00                                    | 4             | tampone                   | pad                   | tampon                     |           |             |
| 16                 | 701051-0-00                                    | 1             | guarnizione               | gasket                | garniture                  |           |             |
| 17                 | 206559-0-01                                    | 1             | filtro                    | filter                | filtre                     |           |             |
| 18                 | 206560-0-10                                    | 1             | coperchio                 | cover                 | couvercle                  |           |             |
| 19                 | 206753-0-00                                    | 1             | coperchio                 | cover                 | couvercle                  |           |             |
| 20                 | 206667-0-00                                    | 1             | tappo decompressione      | plug                  | bouchon                    |           |             |
| 21                 | 745812-2-00                                    | 1             | vite                      | screw                 | vis                        |           |             |
| 22                 | 206669-2-02                                    | 1             | indicatore livello olio   | oil level gauge       | indicateur niveau huile    |           |             |
| 23                 | 701032-0-00                                    | 1             | anello di tenuta          | retainer ring         | bague d'étanchéité         |           |             |
| 24                 | 206666-0-00                                    | 1             | astina indicat. liv. olio | stick                 | jauge niveau huile         |           |             |
| 25                 | 206665-2-00                                    | 1             | galleggiante completo     | float assembly        | flotteur complet           |           |             |
| 26                 | 206509-3-10                                    | 1             | bacinella                 | oil sump              | réservoir                  |           |             |
| 27                 | 722442-2-00                                    | 6             | vite                      | screw                 | vis                        |           |             |
| 28                 | 206750-0-00                                    | 1             | convogliatore             | conveyor              | convoyeur                  |           |             |
| 29                 | 206642-0-00                                    | 1             | vite                      | screw                 | vis                        |           |             |
| 30                 | 701151-0-00                                    | 1             | anello di tenuta          | retainer ring         | bague d'étanchéité         |           |             |
| 31                 | 701106-0-00                                    | 1             | anello di tenuta          | retainer ring         | bague d'étanchéité         |           |             |
| 32                 | 206736-2-10                                    | 1             | coperchio                 | cover                 | couvercle                  |           |             |
| 33                 | 701104-0-00                                    | 1             | anello di tenuta          | retainer ring         | bague d'étanchéité         |           |             |
| 34                 | 206743-3-00                                    | 1             | ugello                    | nozzle                | gicleur                    |           |             |
| 35                 | 701113-0-00                                    | 1             | anello di tenuta          | retainer ring         | bague d'étanchéité         |           |             |
| 36                 | 206739-0-00                                    | 1             | spia olio                 | oil window            | voyant huile               |           |             |
| 37                 | 206742-4-10                                    | 1             | coperchio distribuz. olio | oil distributor cover | calotte distribution huile |           |             |
| 38                 | 206557-0-00                                    | 1             | chiavetta                 | key                   | clavette                   |           |             |
| 39                 | 701004-0-00                                    | 1             | anello di tenuta          | retainer ring         | bague d'étanchéité         |           |             |
| 40                 | 721494-2-00                                    | 2             | vite                      | screw                 | vis                        |           |             |
| 41                 | 733507-0-00                                    | 1             | dado                      | nut                   | écrou                      |           |             |
| 42                 | 206555-0-01                                    | 1             | ruota                     | wheel                 | roue                       |           |             |
| 43                 | 704813-0-00                                    | 1             | rondella                  | washer                | rondelle                   |           |             |
| 44                 | 206554-0-02                                    | 1             | coperchio                 | cover                 | couvercle                  |           |             |
| 45                 | 722511-2-00                                    | 2             | vite                      | screw                 | vis                        |           |             |





| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piecce N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                     | DESCRIPTION                      | DESCRIPTION                            | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|---|---------------|---------------------------------|----------------------------------|--|-----------|-------------|
| ★                  | 943340-3-00                                     | 1             | piedino completo                | presserfoot assembly             | pied-presseur complet                  |           |             |
| ▲                  | 204862-4-10                                     | 1             | gruppo spingi asola e salva ago | front and rear needle guard ass. | groupe protège-aiguille et pare-boucle |           |             |
| 1                  | 204894-0-11                                     | 1             | molla                           | spring                           | ressort                                |           |             |
| 2                  | 204895-0-11                                     | 1             | bussola filettata               | bush                             | bague                                  |           |             |
| 3                  | 204947-0-10                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                    |           |             |
| 4                  | 204869-0-11                                     | 1             | spina filettata                 | pin                              | goupille                               |           |             |
| 5                  | 204889-0-10                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                    |           |             |
| 6                  | 745800-2-00                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                    |           |             |
| 7                  | 943345-2-00                                     | 1             | guida                           | guide                            | guide                                  |           |             |
| 8                  | 722410-2-00                                     | 2             | vite                            | screw                            | vis                                    |           |             |
| 9                  | 704104-2-00                                     | 2             | rondella                        | washer                           | rondelle                               |           |             |
| 10                 | 943520-0-00                                     | 1             | squadretta                      | bracket                          | équerre                                |           |             |
| 11                 | 943365-0-00                                     | 1             | placca ago larg. costa 5,5 mm.  | needle plate width bight 5,5 mm  | plaque à aiguille larg. surjet 5,5 mm  |           |             |
| 12                 | 202609-0-10                                     | 1             | griffino                        | feed dog                         | petite griffe                          |           |             |
| 13                 | 943698-0-00                                     | 1             | griffa sussidiaria              | subsidiary feed dog              | griffe subsidiaire                     |           |             |
| 14                 | 943343-0-00                                     | 1             | griffa principale               | main feed dog                    | griffe principale                      |           |             |
| 15                 | 207003-2-00                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                      |           |             |
| 16                 | 207020-2-01                                     | 1             | coltello inferiore              | lower knife                      | couteau inférieur                      |           |             |
| 17                 | 204033-0-10                                     | 1             | crochet superiore               | upper looper                     | crochet supérieur                      |           |             |
| 18                 | 202413-0-11                                     | 1             | crochet inferiore               | lower looper                     | crochet inférieur                      |           |             |
| 19                 | 204676-0-11                                     | 1             | crochet punto sicurezza         | safety stitch looper             | crochet point de sûreté                |           |             |
| 20                 | 205125-0-00                                     | 1             | bussolina                       | bush                             | bague                                  |           |             |
| 21                 | 202092-0-11                                     | 1             | crochet superiore cieco         | upper blind looper               | crochet supérieur aveugle              |           |             |
| 22                 | 781337-0-30                                     | 1             | targhetta classe testa          | head class plate                 | plaque classe tête                     |           |             |
| 23                 | 741431-0-00                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                    |           |             |
| 24                 | 204863-0-10                                     | 1             | salva ago                       | rear needle guard                | protège-aiguille                       |           |             |
| 25                 | 204861-0-10                                     | 1             | spingi asola                    | front needle guard               | pare-boucle                            |           |             |
| 26                 | 204905-0-10                                     | 1             | squadretta                      | bracket                          | équerre                                |           |             |
| 27                 | 721443-2-00                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                    |           |             |
|                    |   |               | SOLO A RICHIESTA                | ONLY ON REQUEST                  | SEULEMENT SUR DEMANDE                  |           |             |
| 13                 | 943577-0-00                                     | 1             | griffa sussidiaria              | subsidiary feed dog              | griffe subsidiaire                     |           |             |
| 14                 | 943576-0-00                                     | 1             | griffa principale               | main feed dog                    | griffe principale                      |           |             |
| 15                 | 203759-0-10                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                      |           |             |
|                    | 203783-0-10                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                      |           |             |
|                    | 207004-2-00                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                      |           |             |
| 16                 | 204693-0-11                                     | 1             | coltello inferiore              | lower knife                      | couteau inférieur                      |           |             |



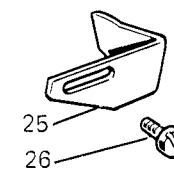
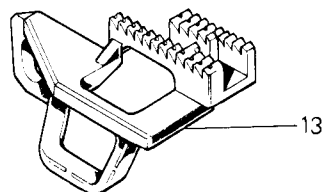
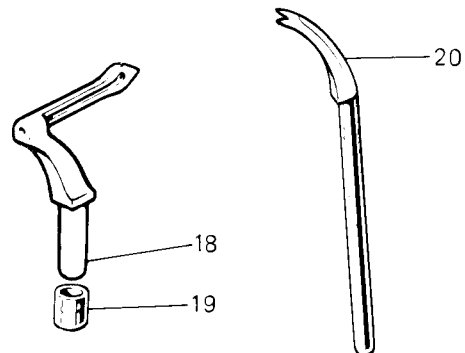
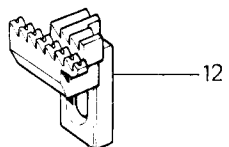
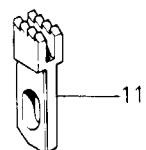
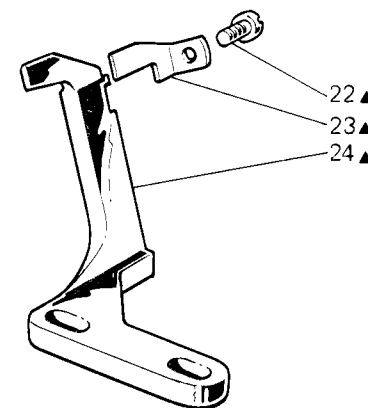
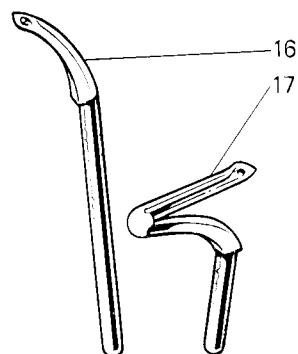
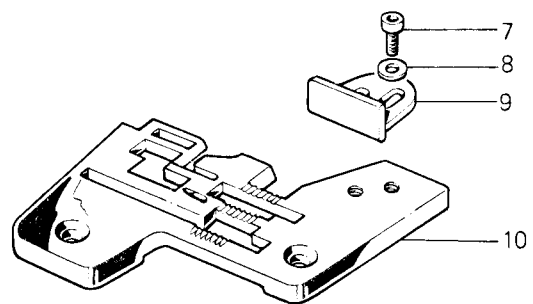
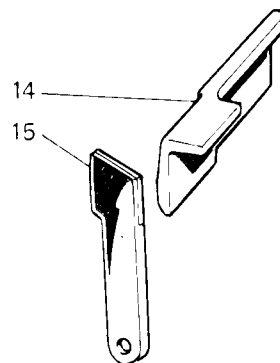
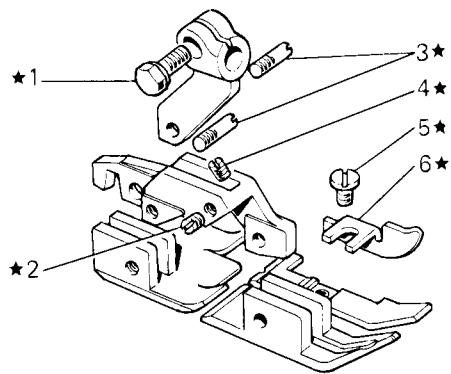
| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE   | DESCRIPTION  | DESCRIPTION   | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|---|--|---|-----------|-------------|
| 1                  | 990075-1-13                                    | 1             | lattina olio da 1 kg.   | oil container 1 kg   | bidon huile 1 kg  |           |             |
| 2                  | 990183-0-12                                    | 1             | cuffia protezione testa   | machine cover  | couverture protection tête  |           |             |
| 3                  | ★  | 1             | bustina aghi  | needles packet   | paquette aiguilles  |           |             |
| 4                  | 770031-0-00                                    | 1             | cinghia   | belt   | courroie  |           |             |
|                    |  |               | ★ per l'ordinazione della bustina<br>citare lo stesso simbolo dell'ago<br>montato sulla testa | to order packet of needles<br>please specify symbol of<br>needle fitted on machine | pour commander un sachet d'aiguilles<br>donner le symbole de l'aiguille montée<br>sur la tête |           |             |

**VARIANTE PER**

**VARIATION FOR**

**VARIANTE POUR**

329-00-2CS-02



| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                     | DESCRIPTION                      | DESCRIPTION                             | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|---------------------------------|----------------------------------|---|-----------|-------------|
| ★                  | 943547-3-00                                    | 1             | piedino completo                | presserfoot assembly             | pied-presseur complet                   |           |             |
| ▲                  | 204862-4-10                                    | 1             | gruppo spingi asola e salva ago | front and rear needle guard ass. | groupe pare-boucle et protège-aiguille  |           |             |
| 1                  | 204947-0-10                                    | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 2                  | 745001-0-00                                    | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 3                  | 204869-0-11                                    | 3             | spina filettata                 | pin                              | goupille                                |           |             |
| 4                  | 727021-0-00                                    | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 5                  | 741402-2-00                                    | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 6                  | 943349-0-00                                    | 1             | guida                           | guide                            | guide                                   |           |             |
| 7                  | 722410-2-00                                    | 2             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 8                  | 704104-2-00                                    | 2             | rondella                        | washer                           | rondelle                                |           |             |
| 9                  | 943520-0-00                                    | 1             | squadretta                      | bracket                          | équerre                                 |           |             |
| 10                 | 943365-0-00                                    | 1             | placca ago larg. costa 5,5 mm   | needle plate width bight 5,5 mm. | plaque à aiguille largeur surjet 5,5 mm |           |             |
| 11                 | 202609-0-10                                    | 1             | griffino                        | feed dog                         | petite griffe                           |           |             |
| 12                 | 943698-0-00                                    | 1             | griffa sussidiaria              | subsidiary feed dog              | griffe subsidiaire                      |           |             |
| 13                 | 943343-0-00                                    | 1             | griffa principale               | main feed dog                    | griffe principale                       |           |             |
| 14                 | 207003-2-00                                    | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
| 15                 | 207020-2-01                                    | 1             | coltello inferiore              | lower knife                      | couteau inférieur                       |           |             |
| 16                 | 204033-0-10                                    | 1             | crochet superiore               | upper looper                     | crochet supérieur                       |           |             |
| 17                 | 202413-0-11                                    | 1             | crochet inferiore               | lower looper                     | crochet inférieur                       |           |             |
| 18                 | 204676-0-11                                    | 1             | crochet punto sicurezza         | safety stitch looper             | crochet point de sûreté                 |           |             |
| 19                 | 205125-0-00                                    | 1             | bussolina                       | bush                             | bague                                   |           |             |
| 20                 | 202092-0-11                                    | 1             | crochet superiore cieco         | upper blind looper               | crochet supérieur aveugle               |           |             |
| 21                 | 781338-0-30                                    | 1             | targhetta classe testa          | head class plate                 | plaque classe tête                      |           |             |
| 22                 | 741431-0-00                                    | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 23                 | 204863-0-10                                    | 1             | salva ago                       | rear needle guard                | protège-aiguille                        |           |             |
| 24                 | 204861-0-10                                    | 1             | spingi asola                    | front needle guard               | pare-boucle                             |           |             |
| 25                 | 204905-0-10                                    | 1             | squadretta                      | bracket                          | équerre                                 |           |             |
| 26                 | 721443-2-00                                    | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
|                    |  |               | SOLO A RICHIESTA                | ONLY ON REQUEST                  | SEULEMENT SUR DEMANDE                   |           |             |
| 12                 | 943577-0-00                                    | 1             | griffa sussidiaria              | subsidiary feed dog              | griffe subsidiaire                      |           |             |
| 13                 | 943576-0-00                                    | 1             | griffa principale               | main feed dog                    | griffe principale                       |           |             |
| 14                 | 203759-0-10                                    | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
|                    | 203783-0-10                                    | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
|                    | 207004-2-00                                    | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
| 15                 | 204693-0-11                                    | 1             | coltello inferiore              | lower knife                      | couteau inférieur                       |           |             |
|                    | <u>Tav. 9</u>                                  |               |                                 |                                  |   |           |             |
| 30                 | 765235-6-11                                    | 1             | ago Rim 27 SPI fin. 110         | needle Rim 27 size 110           | aiguille Rim 27 jauge 110               |           |             |
| 41                 | 765505-6-11                                    | 1             | ago Rim 29 SPI fin. 110         | needle Rim 29 size 110           | aiguille Rim 27 jauge 110               |           |             |
|                    | <u>Tav. 10</u>                                 |               |                                 |                                  |   |           |             |
| ■                  | 206809-4-00                                    | 1             | leva premistoffa con perno      | presser lever                    | levier du pied-presseur avec pivot      |           |             |
| 15                 | 206808-0-01                                    | 1             | leva                            | lever                            | levier                                  |           |             |
| 16                 | 206985-0-00                                    | 1             | molla premi piedino             | spring                           | ressort                                 |           |             |

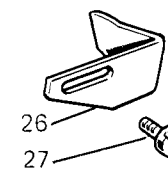
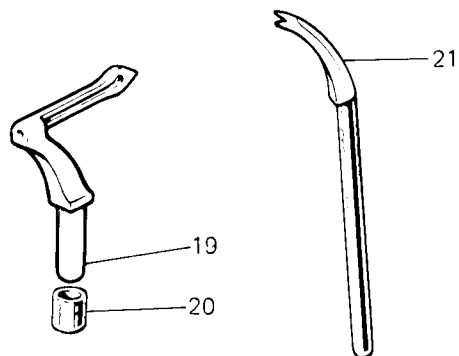
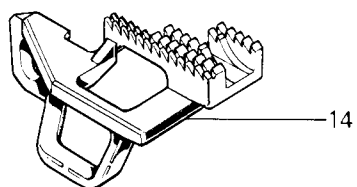
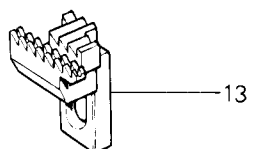
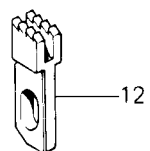
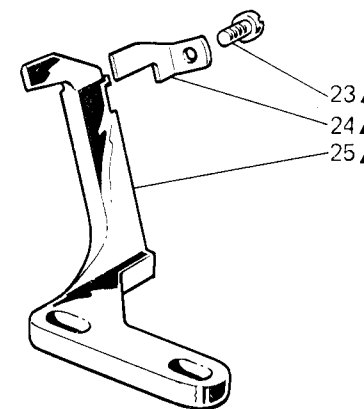
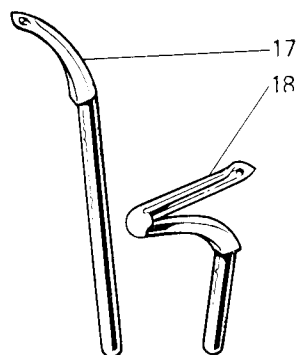
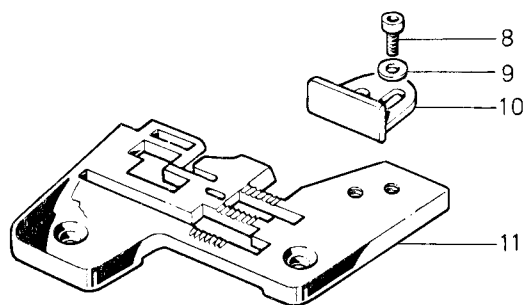
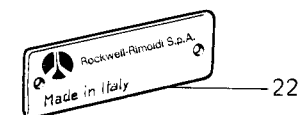
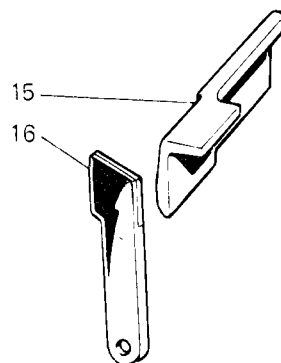
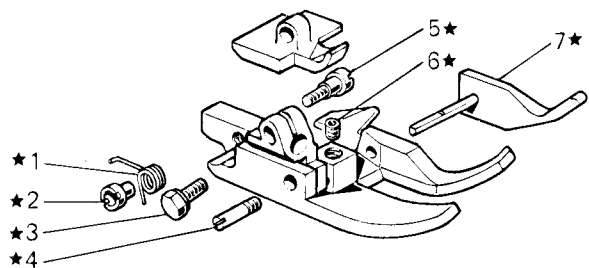
**VARIANTE PER**

**VARIATION FOR**

**VARIANTE POUR**

329-00-2CS-04





| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Piecce N.<br>Bestell N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                     | DESCRIPTION                      | DESCRIPTION                             | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|---|---------------|---------------------------------|----------------------------------|---|-----------|-------------|
| ★                  | 943694-3-00                                     | 1             | piedino completo                | presserfoot assembly             | pied-presseur complet                   |           |             |
| ▲                  | 204862.4-10                                     | 1             | gruppo spingi asola e salva ago | front and rear needle guard ass. | groupe pare-boucle et protège-aiguille  |           |             |
| 1                  | 204894-0-11                                     | 1             | molla                           | spring                           | ressort                                 |           |             |
| 2                  | 204895-0-11                                     | 1             | bussola filettata               | bush                             | bague                                   |           |             |
| 3                  | 204947-0-10                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 4                  | 204869-0-11                                     | 1             | spina filettata                 | pin                              | goupille                                |           |             |
| 5                  | 204889-0-10                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 6                  | 745800-2-00                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 7                  | 943345-2-00                                     | 1             | guida                           | guide                            | guide                                   |           |             |
| 8                  | 722410-2-00                                     | 2             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 9                  | 704104-2-00                                     | 2             | rondella                        | washer                           | rondelle                                |           |             |
| 10                 | 943520-0-00                                     | 1             | squadretta                      | bracket                          | équerre                                 |           |             |
| 11                 | 943696-0-00                                     | 1             | placca ago larg. costa 5,5 mm.  | needle plate width bight 5,5 mm  | plaque à aiguille largeur surjet 5,5 mm |           |             |
| 12                 | 202609-0-10                                     | 1             | griffino                        | feed dog                         | petite griffe                           |           |             |
| 13                 | 943693-0-00                                     | 1             | griffa sussidiaria              | subsidiary feed dog              | griffe subsidiaire                      |           |             |
| 14                 | 943695-0-00                                     | 1             | griffa principale               | main feed dog                    | griffe principale                       |           |             |
| 15                 | 207003-2-00                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
| 16                 | 207020-2-01                                     | 1             | coltello inferiore              | lower knife                      | couteau inférieur                       |           |             |
| 17                 | 204033-0-10                                     | 1             | crochet superiore               | upper looper                     | crochet supérieur                       |           |             |
| 18                 | 202413-0-11                                     | 1             | crochet inferiore               | lower looper                     | crochet inférieur                       |           |             |
| 19                 | 204676-0-11                                     | 1             | crochet punto sicurezza         | safety stitch looper             | crochet point de sûreté                 |           |             |
| 20                 | 204912-0-10                                     | 1             | bussolina                       | bush                             | bague                                   |           |             |
| 21                 | 202092-0-11                                     | 1             | crochet superiore cieco         | upper blind looper               | crochet supérieur aveugle               |           |             |
| 22                 | 781340-0-30                                     | 1             | targhetta classe testa          | head class plate                 | plaque classe tête                      |           |             |
| 23                 | 741431-0-00                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 24                 | 204863-0-10                                     | 1             | salva ago                       | rear needle guard                | protège-aiguille                        |           |             |
| 25                 | 204861-0-10                                     | 1             | spingi asola                    | front needle guard               | pare-boucle                             |           |             |
| 26                 | 204905-0-10                                     | 1             | squadretta                      | bracket                          | équerre                                 |           |             |
| 27                 | 721443-2-00                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
|                    |   |               | SOLO A RICHIESTA                | ONLY ON REQUEST                  | SEULEMENT SUR DEMANDE                   |           |             |
| 13                 | 943579-0-00                                     | 1             | griffa sussidiaria              | subsidiary feed dog              | griffe subsidiaire                      |           |             |
| 14                 | 943578-0-00                                     | 1             | griffa principale               | main feed dog                    | griffe principale                       |           |             |
| 15                 | 203759-0-10                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
|                    | 203783-0-10                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
|                    | 207004-2-00                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
| 16                 | 204693-0-11                                     | 1             | coltello inferiore              | lower knife                      | couteau inférieur                       |           |             |

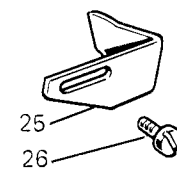
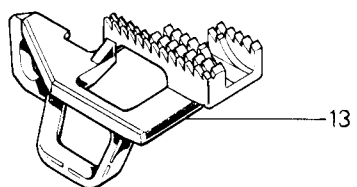
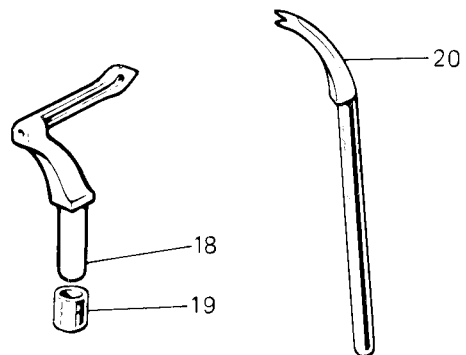
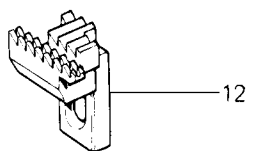
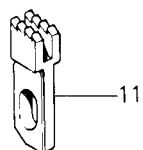
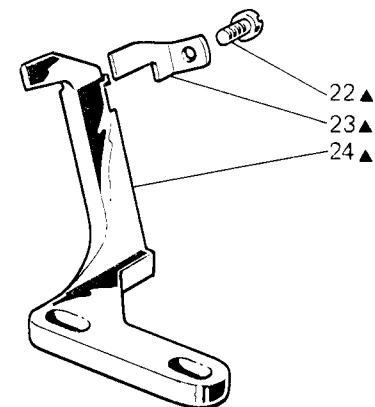
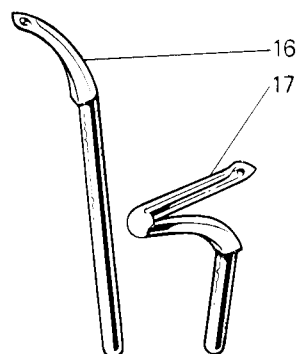
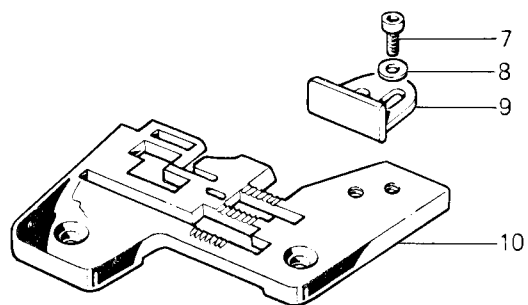
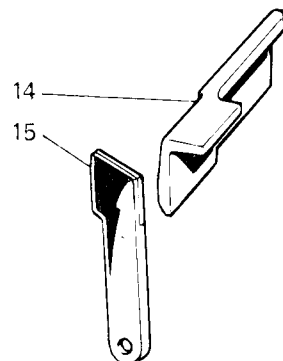
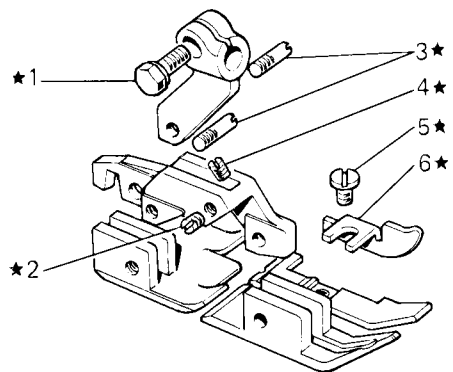
| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                    | DESCRIPTION                | DESCRIPTION                | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|--------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------|-------------|
|                    | <u>Tav. 4</u>                                  |               |                                |                            |                            |           |             |
| 1                  | 207551-4-00                                    | 1             | pressafilo completo            | thread presser assembly    | presse-fil complet         |           |             |
| 5                  | 203635-0-10                                    | 2             | pastiglia                      | plug                       | bouchon                    |           |             |
| 15                 | 203647-2-13                                    | 1             | passafilo per aghi             | thread presser for needles | presse-fil pour aiguilles  |           |             |
|                    | <u>Tav. 9</u>                                  |               |                                |                            |                            |           |             |
| ★                  | 207501-4-00                                    | 1             | cinematismo comando ago        | needle control assembly    | cinématisme com. aiguille  |           |             |
| ▲                  | 207514-4-00                                    | 1             | morsetto porta aghi compl.     | needles clamp assembly     | porte-aiguilles complet    |           |             |
| 4                  | 206516-0-01                                    | 1             | leva                           | lever                      | levier                     |           |             |
| 28                 | 207524-2-00                                    | 1             | morsetto porta aghi            | needles clamp              | porte-aiguilles            |           |             |
| 30                 | 765200-6-10                                    | 1             | ago Rim 27 fin. 100            | needle Rim 27 size 100     | aiguille Rim 27 jauge 100  |           |             |
| 41                 | 765510-6-10                                    | 1             | ago Rim 29A fin. 100 punta SEI | needle Rim 29A size 100    | aiguille Rim 29A jauge 100 |           |             |
|                    | <u>Tav. 11</u>                                 |               |                                |                            |                            |           |             |
| 15                 | 204690-0-10                                    | 1             | spingi asola                   | front needle guard         | pare-boucle                |           |             |

**VARIANTE PER**

**VARIATION FOR**

**VARIANTE POUR**

329-00-2CS-05



| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Piece N.†<br>Bestell N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                     | DESCRIPTION                      | DESCRIPTION                             | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|---|---------------|---------------------------------|----------------------------------|---|-----------|-------------|
| ★                  | 943864-3-00                                     | 1             | piedino completo                | presserfoot assembly             | pied-presseur complet                   |           |             |
| ▲                  | 204862-4-10                                     | 1             | gruppo spingi asola e salva ago | front and rear needle guard ass. | groupe pare-boucle et protège-aiguille  |           |             |
| 1                  | 204947-0-10                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 2                  | 745001-0-00                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 3                  | 204869-0-11                                     | 3             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 4                  | 727021-0-00                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 5                  | 741402-2-00                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 6                  | 943549-0-00                                     | 1             | guida                           | guide                            | guide                                   |           |             |
| 7                  | 722410-2-00                                     | 2             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 8                  | 704104-2-00                                     | 2             | rondella                        | washer                           | rondelle                                |           |             |
| 9                  | 943520-0-00                                     | 1             | squadretta                      | bracket                          | équerre                                 |           |             |
| 10                 | 943696-0-00                                     | 1             | placca ago larg. costa 5,5 mm.  | needle plate width bight 5,5 mm  | plaque à aiguille largeur surjet 5,5 mm |           |             |
| 11                 | 202609-0-10                                     | 1             | griffino                        | feed dog                         | petite griffe                           |           |             |
| 12                 | 943693-0-00                                     | 1             | griffa sussidiaria              | subsidiary feed dog              | griffe subsidiaire                      |           |             |
| 13                 | 943695-0-00                                     | 1             | griffa principale               | main feed dog                    | griffe principale                       |           |             |
| 14                 | 207003-2-00                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
| 15                 | 207020-2-01                                     | 1             | coltello inferiore              | lower knife                      | couteau inférieur                       |           |             |
| 16                 | 204033-0-10                                     | 1             | crochet superiore               | upper looper                     | crochet supérieur                       |           |             |
| 17                 | 202413-0-11                                     | 1             | crochet inferiore               | lower looper                     | crochet inférieur                       |           |             |
| 18                 | 204676-0-11                                     | 1             | crochet punto sicurezza         | safety stitch looper             | crochet point de sûreté                 |           |             |
| 19                 | 204912-0-10                                     | 1             | bussolina                       | bush                             | bage                                    |           |             |
| 20                 | 202092-0-11                                     | 1             | crochet sup. cieco              | upper blind looper               | crochet supérieur aveugle               |           |             |
| 21                 | 781341-0-30                                     | 1             | targhetta classe testa          | head class plate                 | plaque classe tête                      |           |             |
| 22                 | 741431-0-00                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
| 23                 | 204863-0-10                                     | 1             | salva ago                       | rear needle guard                | protège-aiguille                        |           |             |
| 24                 | 204861-0-10                                     | 1             | spingi asola                    | front needle guard               | pare-boucle                             |           |             |
| 25                 | 204905-0-10                                     | 1             | squadretta                      | bracket                          | équerre                                 |           |             |
| 26                 | 721443-2-00                                     | 1             | vite                            | screw                            | vis                                     |           |             |
|                    |   |               | SOLO A RICHIESTA                | ONLY ON REQUEST                  | SEULEMENT SUR DEMANDE                   |           |             |
| 12                 | 943579-0-00                                     | 1             | griffa sussidiaria              | subsidiary feed dog              | griffe subsidiaire                      |           |             |
| 13                 | 943578-0-00                                     | 1             | griffa principale               | main feed dog                    | griffe principale                       |           |             |
| 14                 | 203759-0-10                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
|                    | 203783-0-10                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
|                    | 207004-2-00                                     | 1             | coltello superiore              | upper knife                      | couteau supérieur                       |           |             |
| 15                 | 204693-0-11                                     | 1             | coltello inferiore              | lower knife                      | couteau inférieur                       |           |             |

| Fig. N.<br>Abb. N. | Part. N.<br>Bestell N.<br>Piece N.<br>Pieza N. | Qt.<br>Anzahl | DESCRIZIONE                    | DESCRIPTION                | DESCRIPTION                        | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------------------|--|---------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------------------|-----------|-------------|
|                    | <u>Tav. 4</u>                                  |               |                                |                            |                                    |           |             |
| 1                  | 207551-4-00                                    | 1             | pressafilo completo            | thread presser assembly    | presse-fil complet                 |           |             |
| 5                  | 203635-0-10                                    | 2             | pastiglia                      | plug                       | bouchon                            |           |             |
| 15                 | 203647-2-13                                    | 1             | passafilo per aghi             | thread presser for needles | presse-fil pour aiguilles          |           |             |
|                    | <u>Tav. 9</u>                                  |               |                                |                            |                                    |           |             |
| ★                  | 207501-4-00                                    | 1             | cinematismo comando ago        | needle control assembly    | cinématisme com. aiguille          |           |             |
| ▲                  | 207514-4-00                                    | 1             | morsetto porta aghi completo   | needles clamp assembly     | porte-aiguilles complet            |           |             |
| 4                  | 206516-0-01                                    | 1             | leva                           | lever                      | levier                             |           |             |
| 28                 | 207524-2-00                                    | 1             | morsetto porta aghi            | needles clamp              | porte-aiguilles                    |           |             |
| 30                 | 765200-6-10                                    | 1             | ago Rim 27 fin. 100            | needle Rim 27 size 100     | aiguille Rim 27 jauge 100          |           |             |
| 41                 | 765510-6-10                                    | 1             | ago Rim 29A fin. 100 punta SEI | needle Rim 29A size 100    | aiguille Rim 29A jauge 100         |           |             |
|                    | <u>Tav. 10</u>                                 |               |                                |                            |                                    |           |             |
| ■                  | 206809-4-00                                    | 1             | leva premistoffa con perno     | presser lever              | levier du pied-presseur avec pivot |           |             |
| 15                 | 206808-0-01                                    | 1             | leva                           | lever                      | levier                             |           |             |
| 16                 | 206985-0-00                                    | 1             | molla premipiedino             | spring                     | ressort                            |           |             |
|                    | <u>Tav. 11</u>                                 |               |                                |                            |                                    |           |             |
| 15                 | 204690-0-10                                    | 1             | spingi asola                   | front needle guard         | pare-boucle                        |           |             |